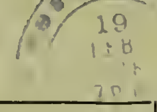
LA ACTUALIDAD

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

AÑO IV. NUM. 110.

GUATEMALA, 19 DE FEBRERO DE 1916.





Oficial de artillería francesa observando la eficacia del tiro de un cañón de 75 mm.

EDITORES

MARROQUIN HNOS.

GUATEMALA, C. A.

TARIFA:

EN LA CAPITAL:

SUSCRIPCION MENSUAL...... $8
TRIMESTRE ANTICIPADO...... $24

EN LOS DEPARTAMENTOS:

TRIMESTRE ANTICIPADO...... $24

NUMERO SUELTO EN TODA LA REPUBLICA
- - DOS PESOS - -

ANUNCIE USTED EN "LA ACTUALIDAD"

¡UNA BUENA MÁQUINA!

En otro lugar de este periódico publicamos el anuncio de una máquina denominada la **Zurcidora Mecánica,** que es sin duda de gran utilidad. Este aparato que nosotros recomendamos eficazmente, puede ser manejado por un niño, al cual de un modo rápido y perfecto, le es fácil dejar zurcido o remendado cualquier par de medias o ropa, aunque estén ellas en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que este aparato presta en cualquier casa de familia o en la habitación de un hombre soltero, basta con hacer funcionar la maquinilla por breves momentos, y lo que parecía de arreglo imposible, se transforma en zurcido perfecto. La **Zurcidora Mecánica,** que se ha abierto rápidamente paso en todos los mercados, puede considerarse de necesidad absoluta en toda casa de familia, por ser una auxiliar inestimable de la mujer cuidadosa y económica. Don Máximo Schneider, Barcelona, remite la **Zurcidora Mecánica,** libre de gastos, por el módico precio de dos pesos oro americano.

Pensad bien en las ventajas que este aparato les puede proporcionar, y al escribir a la casa pidiendo una, mencionad "La Actualidad."



Principia la reyerta

Luis:—Cada vez que Luisín me ve, se sonríe. (Luisin es el vástago de diez meses).

La esposa:—Eso no será muy cortés pero prueba que ha nacido con ironía.

Vanidad masculina

Una distinguida norte-americana, Miss Frances Keller, de la Liga Femenil Municipal de Nueva York, dió un tapaboca magistral a cierto abogadillo petulante y a otros varios varones, en un banquete que le fue ofrecido.

El abogado, en el curso de la conversación, tuvo la infeliz ocurrencia de decir:—"Las mujeres son más vanidosas que los hombres."

—Por supuesto—contestó Miss Keller—, no niego que las mujeres lo son y los hombres no. Hay mil pruebas de ello. Por eso es que en este mismo instante, el más apuesto de los señores que aquí se hallan, tiene la corbata subida sobre el cuello....

Había seis hombres en la reunión, y los seis a un tiempo se llevaron la mano al lugar respectivo.

* * * *

¿Con que la capa
todo lo tapa?
Pura, qué falta
te hace una capa.



LOS PROFETAS DE AHORA

Hay en Londres la costumbre de dar a conocer el día 1º del año las profecías de cuatro agoreros muy conocidos en el Reino Unido por sus vaticinios, y al iniciarse el que cursa, el viejo Moore, Rafael, Zadkiel y Orión, que por tales nombres se les conoce, llenaron varias páginas de diarios y revistas.

Vale la pena advertir que en los países del Norte de Europa y América los videntes se ganan la vida con mucha facilidad, porque no falta gente cándida que los socorra. Pero cuando hacen su agosto, como vulgarmente se dice, es el día 1º de enero, porque su colaboración en la prensa es retribuida largamente.

Los cuatro a una proclaman tener ante sí, al escribir sus predicciones, las trescientas sesenta y tantas páginas en blanco del año que se acerca, y aseguran que en ellas saben y pueden leer como ningún otro mortal. Reconocen al mismo tiempo que el Destino (Father Fate) es caprichoso y a menudo los hace quedar mal, y por lo tanto su audacia llega a trastornar viejas civilizaciones con Moore, a desequilibrar la armonía celeste con Rafael, a producir remolinos bélicos en todas las naciones del globo con Zadkiel, y, finalmente, a desembrollarlo todo y a ordenarlo todo con Orión. Sin embargo, unos y otros hacen llorar a muchos ingenuos y a la mayoria les inculcan preocupaciones, esperanzas y temores que son ejércitos en pugna con el sentido común, la razón y la idea del libre albedrío.

En el continente americano (incluyendo los Estados Unidos), el astrólogo es un pájaro raro, pero en Inglaterra abunda, y los augures citados son los cuatro mayores. El viejo Moore y Rafael son casi siempre pesimistas; los otros dos, es decir, Zadkiel y Orión, son de suyo optimistas. Cualquiera diría que estos son los más populares, pero es todo lo contrario. El espíritu inglés, que todos conocemos confiado y seguro, es afecto a lo otro, lo pesimista, lo grave, lo ominoso. Parece que a los ingleses una profecía que no es terrible no les suena a profecía, y por lo tanto patrocinan con más gusto al que suelta los augurios más fatales.

En los articulos que han dado a luz los periódicos ingleses de este año, encuentro que el viejo Moore se empeña en llamar a 1916 el año de la espada flamigera. No llega a determinar la fecha en que la guerra haya de concluir, pero asevera que Holanda en el invierno próximo será arrastrada al festín sangriento, mientras Inglaterra pasa por horrible crisis financiera y se ve destrozada por insurrecciones violentas en sus fuerzas de mar o de tierra. Las relaciones de Rusia y Francia estarán a punto de dar al traste con los Aliados. Ataques aéreos y otras catástrofes bélicas de magna importancia ocurrirán en el trascurso del año. El 27 de mayo será para Inglaterra un día aciago. Le ocurrirá un gravísimo desastre en el Mar Negro, porque alli convergirán los peores efectos de los planetas.

Marte, según Moore, viajando por el espacio jurisdiccional del signo León, ha de traernos mayores conflagraciones, huracanes, explosiones, un despilfarro de dinero en armas y parque, una entusiasta agitación militar en Francia. El León Rojo está rampante. El cometa filiforme pondrá sobre los cielos su ominosa cimitarra. La sangre de los inocentes clamará con voz más vigorosa que nunca: "¡Oh, Señor, hasta cuándo, hasta cuándo!" Pero el fin todavía estará lejano. Las llamas de las pasiones de los mortales arderán más impetuosas que antes, crepitando aqui y alli, extendiendo su fuego en todas direcciones, propagándose hasta en los paises hoy neutrales y sembrando por doquiera la destrucción y la muerte. La hora de los reconstructores todavía no llega. Fiebres letales arrebatarán miles de existencias. Los incendios devastarán pueblos enteros.

Zadkiel es aliadista. Sus profecías han conmovido a Inglaterra desde 1830. Se ve que es un anciano. No es posible aceptar que los prejuicios tuerzan la ruta de los astros, pero la Astrología es un estudio para los imaginativos, y éstos ven más allá de los prejuicios y de los astros mismos.

Los profanos hemos creído siempre que el mejor agorero será aquel que halague mejor a su cliente. Las gitanas tienen el prurito de hacer ésto prediciendo con vaguedad oracular buenos acontecimientos. Zadkiel es de este grupo. De enero a marzo caerán los alemanes, según el. Más allá del Atlántico (es decir, en América, porque el artículo en que constan estos vaticinios es publicado por un diario londinés), un Presidente se verá en serio conflicto con el Senado, y el Gabinete será deshecho y reorganizado con otros políticos.

Rafael se disculpa de no haber dicho nada respecto a la guerra actual antes de que estallara. Los signos eran amenazantes—dice él—, pero nunca quise creer que llegaran a influenciar tanto a la humanidad hasta el punto de inducirla a declararse contra si misma. Es filósofo Rafael además de Profeta. Cree que la duración de la guerra será de años, pero confía en que este cálculo suyo esté o resulte equivocado. ¡Mire el lector si será cosa de pena que tenga uno que desear haber dicho cosa que no haya de realizarse!

Los vaticinios principales de Rafael son: hospitales llenos, huelgas y rebeldías de obreros, tempestades violentas. Italia en pésimas circunstancias. Motines en Roma. En la primavera el Reino de Humberto se verá peor todavía; le violarán sus templos de arte; le incendiarán sus museos; le destruirán sus palacios. El Presidente de los Estados Unidos enfermará y perderá prestigio, y su Senado se volverá contra él. (En esto concuerda con uno de los anteriormente mencionados). En el verano próximo Holanda se verá en dificultades, y una dama de alto título y nobilísimo linaje entrará en la región del No-Ser. Se hundirán las finanzas británicas en una vorágine y el Reino Unido tendrá que discutir seriamente con un Gobierno neutral, acaso el de los Estados Unidos. Movilizarán su flota los americanos, pero al fin habrá paz entre estos e Inglaterra. El otoño se pasará con grandes gastos de oro por parte de los beligerantes, con traiciones en el mar y pérdidas maritimas. El eclipse de sol del 3 de febrero, significa que "las hordas alemanas serán obligadas a retroceder a los confines de su propio país y que el centro de Europa será devastado, ensangrentado y destruido. Parece que los Estados Unidos, cuyo signo es Géminis, querrán ayudar al Kaiser, pero será inútil su empeño.

Las profecías de Orión resultan casi ininteligibles. "Habla en parábola" y nosotros ya no somos de los que oyeron a Juan y a Pablo, por lo cual nos quedamos lelos.

Los augures de América (Estados Unidos), también han dicho su vaticinio. Gabriel Neith, a quien llaman los periódicos neoyorkinos "el astrólogo más aventajado del país," afirma que esta guerra es "cíclica." El subciclo de Marte, el guerrero, empezó con el equinoccio de 1909, en el ciclo de Júpiter, el "arquitecto de la fama." Cuando el período de Saturno, el Subyugador, se inició en 1914, la tempestad bélica estalló, y es probable que el conflicto dure hasta 1918, cuando empieza el período de Venus—amor humano y simpatía.—(Período astronómico por supuesto). Por desgracia el subciclo de Marte dura hasta 1944, y aun-

que pueda haber una temporal cesación de las hostilidades en 1916 o 1918, lo más probable es que estalle de nuevo la guerra con crecido vigor más tarde. Si no se consigue la paz en 1916, Holanda, Noruega y Suecia tomarán parte en ella. Marzo y junio serán meses de peligro para los Estados Unidos, porque los amenazan dificultades interiores y exteriores.

Enero y marzo para Alemania no traerán cosa buena, —decía el profeta yanqui en diciembre del año pasado—, porque en uno de esos meses morirá un alto oficial del ejército imperial.

Y aquí entra lo que me ha parecido más interesante de todos los augurios leídos: Los temblores serán más frecuentes y sentidos en mayor número de lugares en este año que en los anteriores. El centro de los Estados Unidos y el Istmo centro-americano, serán agitados por sismos en los últimos días de enero (lo fueron realmente). Los fenómenos sísmicos serán graves especialmente al amanecer y al anochecer. En julio, del 13 al 14, la América Central, la Baja California, Winnipeg y Galveston, sufrirán temblores, huracanes, tempestades y derrumbes. El 26 de julio tocará su turno a Panamá, Santo Domingo, Haití, Puerto Rico y Jamaica.

Por supuesto que hay que hacer tanto caso de estas profecías como de un cuento de Las Mil y una Noches....

Silas STRONG.

UN CURIOSO LIBRO ALEMAN

¡SI YO FUERA EMPERADOR!

En el año de 1912, publicóse en Leipzig un curioso libro que si no fue inmediatamente conocido en Europa, tuvo una resonancia enorme en Alemania, como lo prueban los 30,000 ejemplares que de él se vendieron rápidamente. No habla en este libro la diplomacia, naturalmente, como habla, por ejemplo, en el libro de Príncipe de Bülow traducido en Francia pocos días antes de la declaración de guerra por Maurice Herbette bajo el título **"La politique Allemande,"** con un "avant propos" de Mr. de Selves, ex-ministro de Negocios Extranjeros. De este libro de Herr Bülow se desprende clara y paladinamente que no estaban dispuestos los alemanes a dejar la guerra por una Bélgica más o menos, por un tratado conculcado, por una neutralidad violada.

¡Y cómo se equivoca el gran ex-canciller en sus cálculos de política internacional!

"La tentativa de dar al antagonismo anglo-alemán la amplitud de un sistema general de política internacional, no se llevará a cabo, y si se volviese a ello se vería uno detenido de nuevo por las rudas realidades de la política continental, de las cuales la más ruda es la Triple Alianza."

¿Y qué se ha hecho de esta Triple Alianza Herr Von Bülow? El país de los limoneros y de los naranjos, que cantó vuestro gran poeta nacional: ¿Kennst Du das Land? se ha sentido recoloso y ha permanecido neutral, con legítimo e indiscutible derecho, puesto que no se ventilaban intereses vitales y sobre todo no estaba de humor—para emplear la propia expresión del ex-canciller — para subordinar sus intereses a los ajenos de política general. "Rara vez se ha visto en la historia de Europa una Alianza tan sólida como la Triple Alianza." ¡Cuán decepcionado ha de estar ahora el ex-canciller!

El antagonismo anglo-inglés, que no es naturalmente un antagonismo de raza o de culturas, sino un antagonismo de intereses, ha estallado en el momento más difícil para Alemania. Etnicamente y culturalmente, los alemanes, esos anglo-sajones de mediocre juicio, como los llamaba Nietzche, no pueden estar en pugna. Así lo han reconocido los profesores de Oxford y los escritores independientes de Inglaterra y Francia. Bernard Shaw jamás habla sino del militarismo prusiano, "al cual hemos de dar un glorioso puntapié." Todos los escritores ingleses reprochan la guerra a la "casta militar prusiana" y hablan de no dejarse pisar "por el abominable tacón prusiano"....

Jamás se ha hablado en tono mejorativo de la cultura alemana. ¿Y cómo había de hablarse? Pero tampoco los alemanes deben barrer tanto para dentro. Eulenburg, contestando a Bernad Shaw, se ha excedido un poco; Hauptmann trabaja demasiado **pro domo sua.** Si es cierto como éste afirma, que todos los ingleses cultos venían a visitar la casa del **bárbaro** Goethe en Weimar, también lo es que este mismo Goethe dijo en una de sus **conversaciones con Eckermann:** (Viernes 3 de diciembre de 1824) "Además de que nuestra literatura es casi toda derivada de la inglesa, nuestras novelas, nuestras tragedias, ¿de dónde nos han venido sino de Goldsmith, de Fielding, de Shakespeare? Y aun hoy, ¿dónde están ahora en Germania tres héroes literarios que puedan ponerse al lado de Byron, de Moore y de Walter Scott?...." Y vivían entonces, a más del Júpiter olímpico de Weimar, Schiller y Schlegel.... Justo es reconocer que la historia literaria no se ha dejado influir por esta excesiva modestia de Goethe en esos instantes.

Pero hablar de luchas de cultura anglo-germánica, es vivir en el limbo de los sueños. No hay sino hegemonía política de Francia o de Inglaterra en Europa. Se disputa esta hegemonía y por eso vienen a las manos. En vano invoca Alemania su calidad de nación sola frente a tantas. Cuando se provoca, se suscita un conflicto, nadie mira la debilidad uni-personal, sinó la jáctancia del reto. ¿Qué no había previsto todas las consecuencias del cartel lanzado a Europa? Indudablemente había sido así y esto acusa a la diplomacia alemana de imprevisora y de incauta....

¿Y por esto se nos quiere captar la simpatía? ¿Se pretende que como pueblo caballeresco admiremos el gesto gallardo de Alemania?... Alemania no creía estar sola, por eso se lanzó a la lucha. Le faltó Italia, es cierto; pero de esa política de incumplimiento de tratados no es Italia sino Alemania quien ha dado el ejemplo y la pauta. Su gran canciller de hierro, el Príncipe Bismarck, ha escrito en **"Pensamientos y Recuerdos":** "La observación de los tratados entre los grandes Estados no es más que condicional desde el momento en que la lucha por la vida la somete a prueba. No hay gran nación que consienta jamás en sacrificar su existencia a la fe de los tratados, si está en el trance de escoger. El proverbio **ultra posse nemo obligatur** ("nadie se obliga a más de lo que puede") no puede jamás perder sus derechos por la fe de un tratado; del mismo modo es imposible fijar por contrato el alcance de la intervención y las fuerzas exigibles para la ejecución del tratado, desde que el ejecutor no encuentra ya su interés en el texto que ha firmado y en la interpretación primitiva de ese texto."

Hé aquí la verdadera doctrina de Alemania. Esto es lo que señalan perfectamente Von Bülow en su libro y Daniel Frymann en el suyo, que lleva por penacho arrogante el tan expresivo y subjetivo título: **"¡Si yo fuera Emperador!"**.... (¡Wenn ich der Kaiser war! Teodoro Weicher, Leipzig, 1912).

Veamos en extracto lo que haría don Daniel Frymann si fuese emperador. En primer lugar, el autor de **"Wenn ich der Kaiser war"** declara que no es pangermanista, bien que su libro venga a ser una réplica vibrante a su célebre artículo de la **"Deutsch Revue"** contra los pangermanistas nacionalistas extremos y que se suponía inspirado en Kiderlen-Waechter.

Frymann va examinando lentamente la posición de las diversas naciones con respecto a Alemania.

Austria.—Sobre la política de Austria resume así Frymann sus apreciaciones en este axioma: "La Monarquía de los Hapsburgos será amiga de Alemania o no existirá."

Inglaterra.—Inglaterra mira con desconfianza el crecimiento de la actividad industrial y económica de Alemania y el aumento de la flota germánica despertó en ella un sentimiento de envidia—en los últimos diez años del siglo XIX—que no tardó en trocarse en verdadera enemistad. A

estas dos causas de antagonismo se ha venido a añadir una tercera: el deseo del pueblo alemán de expansionarse más allá de los mares y la resolución inglesa de oponerse a ello plenamente.

El primer ministro inglés Mr. Asquith declaró rudamente ante el Parlamento que el establecimiento de Alemania en la costa occidental de Marruecos era incompatible con los intereses ingleses. ¿Dónde hemos de establecernos entonces?—se pregunta Frymann con amargura. ¿En el centro de Africa? Si de nuevo toma Inglaterra una actitud poco amistosa, debemos recoger el guante, pues entonces se advertirá que la cuestión anglo-alemana no puede resolverse con comunicados oficiales o con visitas de cortesía, sino por el hierro y la sangre....

Francia.—Hay aquí algo trágico, de lo cual no son responsables; sin embargo, el que es equitativo ha de reconocer que los franceses tienen motivos más plausibles que los ingleses para odiar a Alemania, razones que pertenecen a la psicología de los pueblos más que al examen positivo de las realidades históricas.

Algunos publicistas franceses hablan tan francamente del destino que espera al Imperio alemán cuando haya de sufrir el ataque anglo-ruso-francés, que no nos sentimos obligados a guardar mayor discreción. El pueblo alemán puede exigir, cuando sea victorioso, que la amenaza francesa cese para siempre jamás. **Francia debe ser, pues, aniquilada.** Poco numerosos serán los que en Alemania (dice Frymann) no lamenten el aniquilamiento de la nación francesa, pero no podrán menos de exclamar con lástima: **Tu l'as voulu, Georges Dendin.** (Frymann, cita en francés este adagio equivalente al nuestro: "Tú lo quisiste, fraile mostén"....)

Bélgica y Holanda.—Conviene explicar qué actitud adoptaremos frente a Bélgica y Holanda. **Garantizamos muy plenamente la existencia de estos dos Estados,** aunque reducida y adherida al Imperio alemán, mientras que si fuésemos vencidos, habrían de temer su aniquilamiento político. **Digamos sin embargo, muy francamente, que no nos agradaría la anexión de Holanda y Bélgica. Con todo, es imposible que dejemos las bocas del Rhin bajo la dominación ni siquiera bajo la influencia franco-inglesa. Es ya ilógico que hoy Alemania no posea su línea más importante de tránsito. No podemos dejar que caigan las costas del Mar del Norte en manos de los Estados enemigos.**

Rusia.—La guerra con Rusia no nos asusta lo mismo que la intervención de Francia en el conflicto. **Tomaremos posesión de los territorios rusos que rectifiquen y completen nuestras fronteras.**

Italia.—Su historia es poco honorable. Italia estará del lado de Inglaterra y Francia. Es de una incapacidad militar extraordinaria—como lo demuestran los días de Radetzky y de Tegetthoff, la derrota de Abisinia y la manera de dirigir la guerra contra Turquía—y abandonaremos con gusto a ese aliado.

Creo que resultará interesante para los lectores de esta revista el extracto imparcial que he hecho del libro de Frymann, que lleva este significativo epígrafe: **"Viel Feind, viel Ehr."** ("Muchos enemigos, mucho honor")...

Andrés **GONZÁLEZ BLANCO.**

Madrid, 1916.

POR LOS BALKANES

Tenemos ya a Servia destruida, a Montenegro entre si capitulo o no capitulo, y a Rumanía, toda temblorosa, mirando con pavor la suerte de los dos devastados países, que bien puede ser su propia suerte si se despierta la codicia de los búlgaros y los teutones. Tenemos también a Grecia resistiendo la muy leve carga de los Aliados, para quienes ha sido deferente, por amor o por fuerza.

Hay más aún: tenemos a Turquía libre de enemigos en Galipoli, apta para emprender cualquier aventura en los Balkanes o en Egipto, según lo determine el Estado Mayor de Berlín o Su Majestad Imperial el Kaiser Guillermo II, quien no cesa en su empeño de meter bajo su protector escudo a los musulmanes, para lo cual pretende halagarlos apelando a todos los recursos imaginables, inclusive el de conferir honores extraordinarios al Gran Comendador de los Fieles.

El Reino latino, como se llama a Rumanía, está entre la espada y la pared, según la frase vulgar que tan gráficamente pinta las situaciones comprometidas. Se ha conservado neutral contrariando las inclinaciones de su pueblo, que son decididamente aliadistas, y la mala voluntad que Bulgaria le ha manifestado siempre, sin causa justificable, hace a Rumania temer que su vecina busque expandir su territorio a costa suya. Desde luego los rumanos ven inminente el fracaso de sus aspiraciones de engrandecimiento, y que si Bulgaria, como resultado de la guerra, ha de asumir la hegemonía de los Balkanes, Bucarest tendrá que llorar ríos de amargas lágrimas.

Los menos pesimistas entre los políticos del reino latino a penas pueden confiar en que la presencia de un crecido ejército ruso cerca de la frontera rumana, unida a la calidad de las tropas de Rumanía, que es reconocidamente buena, sean parte a contener dentro de límites razonables las ambiciones de búlgaros y teutones. No falta quien piense que más valía declararse inmediatamente en favor de los Aliados, por si ésto ayuda en algo a que los teutones evacuen lo conquistado.

Los periódicos de la capital de Rumanía formulan opiniones muy diversas y aun contradictorias. Unos, los intervencionistas, reproducen y comentan un brillante artículo de M. Take Jonescu, prominente político, en que se exponen los siguientes conceptos:

"¡Servia está destruida! Atacada por detrás por Fernando de Coburgo, el aliado de los alemanes, mientras Grecia y Rumanía observan inmóviles el inicuo atentado, sin correr a salvarla! No comprenden estos dos países que con su inactividad están firmando su sentencia de muerte. Servia está derrotada, y los búlgaros tomarán Salónica y Kavala y Xeres y Drama, y toda la Macedonia; así tomarán de Grecia todo lo que ésta había ganado en las dos recientes guerras balkánicas.

"La derrota de Servia significa para nosotros los rumanos nuestro aprisionamiento dentro de un cíngulo. Debemos renunciar a la Transilvania, el Banat y la Bucovina. Tendremos que deponer nuestras armas y dar satisfacción a los alemanes por haber acariciado esperanzas y sueños o ideales durante los primeros quince meses de la guerra; es decir, que en un futuro cercano, cuando los Aliados hayan sido vencidos por los alemanes, nos convertiremos en una provincia alemana, ¡ay!, algo peor que eso: ¡en provincia húngara!

"Y sin embargo, permanecemos con los brazos cruzados, mirando friamente hacia el país donde un heroico pueblo es asesinado más allá del Danubio. ¡Qué cobardía tan miserable la nuestra! No tuvimos el valor necesario para asumir una actitud definida; no supimos qué hacer, ni siquiera qué era lo que necesitábamos hacer. ¡Pobre Servia heroica!"

Esta literatura enérgica conmueve a Rumanía de uno a otro confín. El pueblo se agita y se revuelve como una fiera enjaulada y obsedida por humanos crueles.

Otro artículo no menos ominoso contiene párrafos como éstos:

"Si alguien hace unos cuantos meses nos hubiese dicho que no resultaría nada de nuestros sueños, que Bulgaria entraría en la guerra y Rumanía no, que la Transilvania y los intereses vitales nuestros no serían bastantes a mover al país, habríamos vuelto nuestras espaldas, porque lo habríamos considerado cínico y traidor....

"Nos amenaza el vasallaje alemán y nuestra servidumbre política está siendo fraguada al otro lado del Danubio. Luego vendrán dificultades interiores y la catástrofe de una revolución. Pero entonces será demasiado tarde para evitar las consecuencias de nuestra actual actitud."

Bulgaria ha tenido puestos sus ojos, con fines poco románticos por cierto, en la fértil provincia rumana de Do-

brudja, según informa el **"Dimineatza,"** en cuya opinión "el mundo entero está convencido de que el ideal nacional búlgaro demanda esa conquista. Durante los últimos treinta años Bulgaria ha engrandecido su territorio por medio de guerras, y ahora pretende conquistar Servia, Macedonia y Albania, para duplicar así su extensión y su población. ¿Y será posible que nosotros los rumanos veamos con calma y resignación ese engrandecimiento incesante del mayor de nuestros enemigos?

"Si salen triunfantes de esta guerra, los búlgaros formarán una nación más grande y más poderosa que Rumanía. Juntos con los húngaros y los alemanes, ellos mandarán no sólo en los Balkanes sino aun en los Dardanelos, y nuestra vida económica y política dependerá por esto de la buena voluntad de los búlgaros."

El famoso **"Universul,"** que es serio, razonador, reflexivo, que es un periódico ajeno al escándalo, habla con toda gravedad:

"El aniquilamiento de Servia, el rompimiento del tratado de Bucarest, la creación de una Bulgaria Mayor con la ayuda de los ejércitos austro-alemanes.... ¿pueden estas cosas ser ajenas a Rumanía? Y si importan a Rumanía estas eosas, ¿cuándo va a dar paso alguno con relación a ellas? ¿Será acaso cuando se hayan realizado plenamente, o será hoy, desde luego, cuando apenas están consumándose?

"El peligro está en el hecho de que los austro-alemanes han venido en auxilio de los búlgaros para deshacer lo que hicieron con ayuda de Rumanía en los Balkanes en 1913. ¿Tiene Rumanía importancia alguna en los Balkanes? Esto es lo que el país quisiera saber a punto fijo."

Los corresponsales en Bucarest de los periódicos parisienses, afirman que ya está decidido que Rumanía luche en favor de los Aliados, y el punto único en disputa es cuándo y en qué condiciones. Dice textualmente en una de sus correspondencias últimas:

"M. Bratianu está casi tan convencido como M. Filipescu y M. Jonescu de que el camino único que les queda es el de la guerra en favor de los Aliados. El primero ha dicho ésto en tantas palabras y lo ha demostrado tan claramente con toda su política sobre municiones y exportaciones, que no puede dudarse de su sinceridad. De hecho está él tan ligado a esa política, que no podría en ningún caso obrar de otro modo, aun cuando la Corona optase por tomar otro rumbo, el rumbo opuesto,—lo cual es meramente una hipótesis.

"El Ministro alemán en Bucarest, un diplomático distinguido, no abriga dudas sobre el particular; tampoco él. Hace unos cuantos días dijo: "Recibo menos consideraciones aquí, que si fuera representante de Montenegro."

Ya se entrevé un acto más en el gran drama: invasión y devastación de Rumanía por las gloriosas huestes del Gran Teutón Guillermo II. Lo malo (o lo bueno, al cronista qué más le da) será que de pronto la película puede convertirse en "El gran fracaso estratégico de los Bárbaros del Norte"....

Mikael ILLWSKI.

LA TRAGEDIA MEJICANA

(Correspondencia recibida el miércoles)

San Antonio, Tejas.

Bueno está, parecen decirse los americanos, que Méjico se liberte de tiranos (o mejor dicho, que sustituya a unos con otros) y que procure al mismo tiempo sacudir el yugo de los capitalistas mejicanos; pero que quieran los vecinos también zafarse de la influencia del yanqui businessman, eso no es permisible.

El Gobernador carrancista de Aguas Calientes—un diminuto Estado que dicen que es muy rico—, se empeñó en cancelar una concesión otorgada por algunos de los regímenes anteriores a una Fundición de acero establecida por ciudadanos de los Estados Unidos, pretextando que gozaba de más privilegios oue las industrias netamente nacionales, y tantas prerrogativas, a todas luces injustas, habían sido concedidas por gobiernos mejicanos dictatoriales, y acaso en virtud de alguna cantidad pagada al funcionario público encargado de tramitar esas concesiones.

La Secretaría de Estado protestó inmediatamente ante Carranza, por conducto de sus agentes, y confía en que el jefe del constitucionalismo dirá esta vez lo que en otras semejantes ha dicho: que el Gobernador obró sin su consentimiento y aun sin que él tuviese idea de ello, por lo cual ya procedía a rectificar el error de su subordinado.

Talvez así termine la cuestión de los fundidores yanquis no de balde han de ayudar los americanos a la pacificación de Méjico.

* * * *

Continúa la persecución de Villa. En Cuba acaban de prender a su hermano Hipólito, a petición de las autoridades de Tejas, pues lo acusan de haber organizado un movimiento de mejicanos en los alrededores de El Paso hace algún tiempo, con el fin de volar un puente del ferrocarril Sur-Pacífico y evitar con ésto que llegaran tropas carrancistas a defender la plaza de Agua Prieta, en el Estado de Sonora.

Mientras tanto carrancistas y norte-americanos van tras de Pancho Villa en territorio de Méjico. Este cabecilla jura que originará la intervención armada de los Estados Unidos en su país, aunque tenga para ello que internarse en el Estado de Tejas y destruir ferrocarriles y puentes. Sería ésto muchísimo más grave que matar yanquis en su propio país y lo más probable es que entonces sí se vieran las autoridades de Washington en el caso de apoderarse cuando menos de los Estados mejicanos fronterizos. ¡Y allí sería Troya!

* * * *

El doctor Davis, Director de un Hospital en la ciudad de Méjico, informa que hay en la ciudad más de 14,000 casos de tifo. Unos ingenieros que acaban de llegar a Nueva York procedentes de la República vecina, dicen que las condiciones generales del país son aflictivas. Los negocios están en pésimas circunstancias y el pueblo se muere de hambre. En Tamaulipas hay viruela. En las poblaciones principales hay tifo, escarlatina y otras enfermedades epidémicas.

Rumórase con insistencia que el prestigio del General Carranza decae y el del General Obregón aumenta cada día. Lo curioso es que no se teme sino que antes bien se desea que este último cabecilla domine la situación, porque ha demostrado poseer entereza de carácter, actividad y talento que no se han visto en el primer jefe. Los elementos de algún valer en Méjico, tienen fe en Obregón, a quien llaman "el hombre del día."

El 3 del actual hubo un disgusto entre el Presidente de facto y el General a que me refiero, y no se ha sabido todavía lo que haya de cierto en el asunto, pero no falta quien asegure que Obregón se ha puesto de parte de Félix Díaz, cuyo movimiento asume ya proporciones considerables en Oaxaca y otros Estados del Sur. Esto parece increíble si se tiene en cuenta el ningún prestigio de que goza Díaz, pero quién sabe en qué se base la noticia.

Lo más probable es, según personas que conocen la política mejicana, que Obregón se una al partido de Luis Cabrera, politicastro desafecto a Carranza pero más revolucionario en el mal sentido de la palabra que todos los caudillos habidos y por haber, y se declare en abierta pugna con el constitucionalismo de don Venustiano.

* * * *

Pero Carranza se siente firme en el poder y ha decidido hacer de Querétaro la capital de la República mientras "aprueba unos planos para la construcción de una nueva

ciudad" (sic). El decreto referente al establecimiento de los poderes en Querétaro, fue expedido el día 5 de febrero.

Desde luego se autorizó a los colegios para que reanudaran sus labores sujetándose a ciertas restricciones. Al mismo tiempo se ordenó la captura de los dos cirujanos que hicieron a Madero la autopsia. Se los acusa de estar complicados en el crimen político que dió fin con la existencia del Presidente y llevó al poder al General Huerta.

Otro asunto de importancia relacionado con Méjico, es la incorporación de una compañía petrolera con **ciento cincuenta millones de dólares** de capital, que se adueñará de la Mexican Petroleum Company y de otras empresas menores del mismo ramo.

* * * *

Las autoridades carrancistas de Ciudad Juárez anunciaban haber descubierto entre los archivos de los jefes villistas que estuvieron posesionados de la ciudad, unos documentos importantísimos. Se trata nada menos que de unas proposiciones hechas al Japón para un tratado que beneficiaría a Villa y a los japoneses. Aquél cedería una base naval en la costa del Pacífico y los nipones le darían un millón de dólares, armas, municiones y aun hombres si era preciso, para apoderarse del poder y pelear con los yanquis en último caso.

Gentes imparciales creen que publicar ésto es sólo un ardid de los carrancistas para que si Villa cruza la frontera, sea tratado con sumo rigor por los norte-americanos.

* * * *

Carranza ha ordenado se aumente en un 25 por ciento el haber de sus tropas y el sueldo de sus empleados, y se dé pensión amplia a las familias de los médicos que han muerto combatiendo el tifo exantemático.

Par evitar mayores dificultades, el Gobierno de facto ha desautorizado las gestiones subversivas de los "Trabajadores Industriales del Mundo," asociación que ha venido provocando huelgas y motines en la República con el fin de conseguir un aumento general de sueldos y salarios.

En la capital se declararon en huelga más de veinticinco mil empleados varones, y han sido sustituidos por mujeres. El General González, Gobernador del Distrito Federal, ha amenazado al pueblo con graves medidas si continúa pidiendo mayor retribución.

Los zapatistas atacaron Xochimilco y fueron rechazados con enormes pérdidas.

Se anuncia que el decreto prihibiendo a los extranjeros la adquisición de bienes raíces en la República Mejicana, estará en vigor mientras dure la depreciación de la moneda del país vecino, pues sería peligroso para Méjico encontrarse al terminar la revolución con que sus mejores tierras habían sido compradas a precios reducidísimos por gentes extrañas, y ésto ocurriría de seguro ahora que un dólar compra veinte pesos mejicanos.

* * * *

En el Teatro Iturbide, de la ciudad de Querétaro, se verificará muy pronto una convención constitucional....ista. ¿Se sacará de ella algo bueno? ¡Quién sabe! Comentan los periódicos americanos que en una convención mejicana deberían estar representados todos los intereses mejicanos; pero Carranza no es de esta opinión. Para él, sólo él y sus partidarios son dignos de repartirse las tajadas del gran pan azteca.

Y como la suerte no lo abandona—comentario también de otro periódico yanqui—, acaban sus fuerzas de aprehender a Carrera Torres, un agitador revolucionario que le estaba haciendo grave perjuicio en San Luis Potosí y en el Norte de Veracruz.

Esto se sabe porque ya el General Carranza ordenó se suprimiera la censura y se dejaran circular por telégrafo y correo las noticias referentes al país. Yo creo que esta concesión se refiere en particular a las noticias favorables.

Rodrigo CIFUENTES.

ALEMANIA CONTRA INGLATERRA

Para que verdaderamente estuviesen en guerra Inglaterra y Alemania, era preciso que éste país agrediera algo netamente inglés, no sólo a los contigentes británicos que en tierra de Flandes o del Norte de Francia se mezclan y confunden con sus aliados. Y la verdadera lucha entre el Coloso Naval y el Coloso Terrestre ha comenzado desde el momento en que el Gobierno Imperial del Kaiser decidió atacar el punto vulnerable de Inglaterra: el Canal de Suez.

El Egipto, que se ha pasado buenos lustros bajo la férula del Imperio Británico, está a punto de ser libertado, de caer bajo el peor yugo de los alemanes o de entrar en una época más tirante de esclavitud inglesa si el Imperio británico triunfa y decide hacer sentir a los egipcios la fuerza de su puño para que no vuelvan a pensar en rebeldías.

Alguna de esas tres soluciones tendrá forzosamente la campaña de los teutones en el Este. Viena y Berlín se ponen más alegres que unos crótalos imaginando la invasión de Egipto por sus fuerzas combinadas y los efectos de tan atrevida acción. Turquía también siente cosquillas en Constantinopla cuando le ocurre la misma idea, lo cual hace a los periódicos musulmanes vaticinar un triunfo colosal en esa región si "las invencibles espadas austro-alemanas emprenden la aventura."

Los órganos del partido militarista de Berlín cantan en coro lo expresado por el periódico turco, y agregan:

"Otro capítulo de la guerra mundial ha concluido con la conquista de Servia. Ahora, ¿qué contendrá el siguiente? ¿Insistirá Inglaterra en defender Egipto y los Balkanes?; ¿querrán sus aliados, que se hallan hoy a la defensiva en la Macedonia, dedicarse a esta tarea o querrá la Gran Bretaña pelear sola, con sus propias fuerzas, en el Canal de Suez? "

Uno de los más famosos expertos ingleses, Lovat Fraser, cuya voz se considera muy autorizada en los asuntos del Oriente, muéstrase pesimista esta vez, contra la muy crecida corriente de opinión que considera utópico el ataque teutónico al Egipto.

"Una y otra vez—dice Fraser—he manifestado desde estas columnas la urgente necesidad que tiene el Imperio Británico de asegurar el Cairo, que es la llave del Oriente, y el Canal de Suez, que representa bien la cerradura, porque ésto es indispensable para una Potencia Naval que domine los mares. Egipto y el Canal son para nosotros, y por lo tanto también para nuestros aliados, mucho más importantes que los Balkanes, los Dardanelos, Cons antinopla o Bagdad.

"Me he burlado de las gentes que hablan y hablan ansiosamente acerca de nuestro prestigio en el Este, de cuyo carácter y fundamento no saben absolutamente na la. Permítanme que les diga que para nosotros, en las circunstancias actuales, nuestro prestigio en Oriente se erguirá o se destruirá sin que influya lo de los Dardanelos, sin que influya lo de los Balkanes, sin que influya lo de Bagdad o Siria, sino únicamente por que podamos o no conservar el Canal de Suez.

"Este punto es nuestra vena yugular. Debemos dominarlo o estamos perdidos. Si lo perdemos, si no sabemos hacerlo invulnerable, mañana tendremos dificultades en la India y se desalentarán los australasianos y habrá concluido todo nuestro prestigio en el Lejano Este. Si la guerra hubiese asumido otro aspecto distinto de modo que no hubiéramos podido usar desde un principio la ruta del Mediterráneo, la situación sería diferente. Pero ya que hemos conservado el Canal enteramente libre dieciséis meses, no debemos exponernos a peligro alguno ahora en ese lugar."

Para los alemanes el mejor triunfo que pueden obtener sobre la Gran Bretaña es ese: arrebatarle el Egipto. Y

como ésto no podrían conseguirlo sin antes apoderarse del Canal de Suez, a ese punto enviarán todas las fuerzas austro-húngaras de que disponen ahora que han hecho en Servia lo que les dio la gana.

Inglaterra lo sabía bien, pero esta vez fue poco precavida o fallaron sus cálculos. Acaso confió demasiado en la lealtad de los indios a la corona británica. Acaso imaginó que los Aliados la ayudarían más eficazmente en el ataque a Constantinopla (si puede darse ese nombre a la ridícula intentona de los Dardanelos). Acaso fue que esperaba una actitud muy distinta de parte de los Estados Balkanes. Lo cierto es que ahora se encuentra gravemente amenazada en eso que los caricaturistas alemanes pintan como "el punto más vulnerable" de John Bull, o sea, de la Gran Bretaña.

Pero fuera de algunos expertos, el optimismo sigue reinando en todos los elementos ingleses que forman la opinión pública. Lo demuestran los editoriales de los diarios londinenses. En uno de ellos he leído un artículo que no ha dejado de llamarme la atención:

"Parece que los alemanes tienen grabado en los sesos el Canal de Suez y creen, o pretenden creer, que en Egipto los Aliados van a recibir el golpe de muerte. Por supuesto que el origen de este grito "¡A Egipto!" que se nos dice es oído ahora por todos los ámbitos del Imperio alemán, es bien visible, y el Gobierno Imperial de Alemania puede estar satisfecho de la habilidad con que engaña a su pueblo y de la incorregible estupidez del pueblo a quien engaña. Se ha dicho de Eduardo III que en una de sus expediciones miilitares a Francia, decidió desembarcar donde pluguiese a Dios. Por supuesto que es de suponerse que el Estado Mayor alemán no hace la guerra ateniéndose a principios tan casuales; pero por otra parte, la verdad es que predice muy libremente grandes y definitivas victorias sobre una resistencia insignificante, y ésto es, como propósito, tan vago y tan ciego como el de Eduardo III. Los ejércitos alemanes han triunfado temporalmente en los Balkanes, así es que ahora Egipto es su meta del momento. Por fortuna el mapa está ya casi exhausto, aunque todavía queda por ver qué se agotará primero, si el mapa o la credulidad del público alemán.

"Se notará que siempre que Alemania se refiere a Egipto llamándolo la llave del Oriente, o como a un punto vulnerable del Imperio Británico, desatiende el hecho, probado por la Historia, de que Egipto, aun en el caso de que pudiese ser conquistado, no sería la llave de otra cosa que de la ruina completa, a menos que el invasor ganara también el dominio de los mares. En realidad el modo tan fresco en que los profetas alemanes de la guerra pasan por alto la importancia de las Escuadras navales de la Gran Bretaña, es al mismo tiempo instructivo y divertido hasta el fastidio. A medida que transcurren las semanas, es interesante observar cuán resistente es a la crítica es la teoría teutónica de que por medio de la extensión de su línea desde Bulgaria, a través de Constantinopla, hasta el Canal de Suez o Bagdad, se aseguraría la victoria de la alianza austro-germano-turco-búlgara, y ésto aparte de que se hace caso omiso de la fuerza naval de los Aliados.

"Por lo tanto es un misterio inexplicable cómo puede haber expertos militares alemanes que crean aumentada su fuerza al extender sus líneas, si el número de sus ejércitos en los varios frentes les cuesta tanto trabajo sostenerlos a la misma altura y el número de los ejércitos enemigos crece visiblemente cada día."

En apoyo de la tesis de este colega viene aquel refrán: El que mucho abarca poco aprieta. Pero la experiencia hasta hoy nos demuestra que los alemanes no han emprendido una aventura que no hayan llevado a buen fin, al menos por cuanto a las aventuras incidentales, ya que la mayor de ellas, la toma de París, sí les fracasó con el revés del Marne.

Y no creemos en la infabilidad de nadie, pero Alemania realmente hasta hoy ha escrito lo que ha vivido y viceversa. Puso la mano en la Galicia y los rusos vuelven grupas. Atiza un **cristianazo** a Servia y se deshace el heroísmo del Rey Pedro. Se lanza sobre Turquía, su grande y buena amiga, y le saca elementos de vida para los Imperios teutones. Gracias a ella toda el Asia Menor está a las órdenes del Kaiser y del Emperador. El Distrito de Adana le dará algodón. Maender le dará lana, no muy fina, pero muy útil. El Eufrates tiene minas que le ofrecerán su cobre, y en la misma región hallará opio para la preparación de la morfina y el cloroformo. Todo ésto lo tendrá Alemania para sí y para sus aliadas, aun a precios mucho más reducidos que en tiempos normales.

Del Mar del Norte al Golfo Persa los ricos productos del Asia Menor y los artículos alemanes viajarán todos los días en trenes expresos, sin que pueda la poderosísima escuadra inglesa interrumpirlos.

De modo es que ahora es cuando las dos Potencias están frente a frente: Inglaterra y Alemania podrán ahora desarrollar toda su fuerza ofensiva y defensiva, porque para ambas es cosa vital el punto del predominio en el Este.

Jacobo DIZ.

CUPON DE "LA ACTUALIDAD"

A BENEFICIO DEL

COMITE DE GUATEMALA DE SOCORROS A BELGICA

Los lectores de esta Revista que simpaticen con la muy aflictiva situación por que atraviesa la población civil de Bélgica como resultado de la invación alemana, recortando este cupon y remitiéndolo al comite mencionado, contribuirán con **DIEZ CENTAVOS** que **"LA ACTUALIDAD"** hará efectivos al Tesorero o Depositario del mismo a la presentación de los cupones recibidos.

Al mismo tiempo nos permitimos avisar a los lectores que deseen hacer un donativo especial. aparte del que solicita **"LA ACTUALIDAD"**, que pueden dirigirse para ello a los señores don Carlos Herrera hijo o don Juan Van de Putte, de esta ciudad.

Rosenthal e Hijos

6A. AVENIDA Y 9A. CALLE

GUATEMALA, C. A.

IMPORTACION
EXPORTACION
BANCA

Se abonan intereses convencionales sobre Depósitos a la Vista y a Plazos EN ORO O EN BILLETES

ROSENTHAL & SONS.

Importación — Exportación — Comisiones.
Beaver Building, New York.

Casa de Modas y Confecciones "EL PAJE"

6a. Av. Sur, Núm. 26, casi frente a Santa Clara

Talleres: 5a. Av. Norte, Núm. 15.

Acaba de recibir un gran surtido de **MEDIAS Y CALCETINES** para señoras y niños. Clases superiores; precios baratísimos.

Sigue vendiendo **A PRECIOS SIN COMPETENCIA**; elegantes **BLUSAS** para señora. **FALDAS** últimos modelos. **TRAJECITOS** para niños. **VESTIDITOS** para niñas. Gorritas. **ROPA BLANCA** de todas clases.

Recibe emcargos de los Departamentos para la confeción de vestidos, equipos de novia, abrigos y toda clase de ropa.



DE VENTA
donde
MARROQUIN Hnos.
CASA COLORADA
6a. Av. Sur,
Número 23.



El Palacio de Muebles
D. WEISSMAN
6a Av. Sur, No 21, esquina 11 C. Oriente.
¡PRECIOSOS AMUEBLADOS!

LARA Y COMPAÑIA

Fabricantes de Calzado y Sobres.

FABRICA: 8a. C. P. y 2a. A. S. — DESPACHO: 7a. A. S. No. 9.

Farmacia y Droguería

Situada en uno de los mejores puntos de la Capital

SE VENDE

por motivo de enfermedad de su propietario y en condiciones muy favorables para el comprador.

Informa el Doctor Don Isaac Sierra en la 8a. Av. N. No. 1.

NOVEDAD

LA ZURCIDORA MECANICA

Con este aparato hasta un niño puede rápidamente y sin igual perfección ZURCIR y REMENDAR medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de seda algodón, lana ó hilo.

NO DEBE FALTAR EN NINGUNA FAMILIA

Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente. Cada Zurcidora mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Funciona sola, sin ayuda de máquina auxiliar. Se remite libre de gastos, previo envio de DOS PESOS oro americano, en billetes de banco o en cheque, a

MAXIMO SCHNEIDER
BARCELONA — ESPAÑA

M. L. VILLAVICENCIO

ESCUINTLA

Compra y vende por Mayor y Menor Cueros de res, Pieles de Venado, Hule, Maíz, Frijol y todo artículo del país.

Se encarga de Agencias, Comisiones y Consignaciones.



LA ACTUALIDAD

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

INFORMACION GRAFICA

UNGIENDO A LOS HEROES



Es un momento en la vida del soldado, aquel en que la Patria, representada por el Generalísimo de sus ejércitos, coloca sobre el pecho que se ha expuesto a las balas enemigas la condecoración que premia y exalta. Los soldados de Francia saben ésto muy bien, y luego que han recibido Cruces de la Legión de Honor y Medallas Militares, escuchan reverentes las palabras de entusiasmo patriótico que Joffre les dirige en una alocución vibrante que parece que hiciera tremolar, más inquietas que nunca las nobles banderas de Galia.

EL DESCANSO



Después que han concluído el servicio de aprovisionamiento de los combatientes, en las escarpadas regiones del Argonne, las mulas se retiran al descanso que bien merecen y reponen sus gastadas fuerzas, con un abundante pienso.

ELEMENTOS DE ARTILLERIA



Los caballos que arrastran la artillería hasta dejarla en sus posiciones, son colocados detrás de las piezas en los mismos taludes y permanecen así ocultos a la vista del enemigo.

EN LA ALSACIA IRREDENTA

Ultimamente han tenido los ejércitos de Francia sus días de fiesta. Con la ayuda de los turcos franceses, en Alsacia se han obtenido señalados triunfos, y justo era imponerles consideraciones tan valiosas como las que se otorgan a los hijos del país por el cual luchan con tan admirable arrojo. Pero había que hacer algo más con los turcos para dejarlos plenamente satisfechos de que se aprecia su heroismo, y Joffre hubo de darles un estrecho abrazo, que es entre ellos la mayor prueba de afecto.

LA TRAGEDIA MEJICANA

En el Norte de Méjico, es frecuente ver a las familias de los soldados a la retaguardia de los deshechos eiércitos del famoso General Villa, Las mujeres y los niños esoeran el resultado del combate

EN LOS MUELLES DE SALONICA, GRECIA.



La situación ininteligible en que se ha colocado Grecia con respecto a los dos grupos de Potencias contendientes en Europa, da al movimiento de las tropas griegas una inportancia delicadísima. El grabado las representa en los muelles de Salónica, punto ocupado por los ejércitos franco-ingleses enviados en ayuda de Servia.

LA MARIN



No hace mucho que el cable nos trasmitió la noticia del hundimiento del bu
« Mercey.» El « Koenigsberg » fué perseguido y atacado durante algunas
los barcos ingleses que lo atacaron. El grabado representa el mon
los torpedos y cañones qu

A INGLESA



e de guerra alemán « Koenigsberg » por un submarino inglés y el destroyer
oras, pero al fin hubo de sucumbir por la destreza y la gran velocidad de
nto en que los pequeños pero poderosos barcos ingleses dispararon
ieron fin al buque alemán

UN HEROICO ROBLE



Los bosques del territorio ocupado por los alemanes en Francia, han sido talados en la furia del combate por las granadas y los obuses de ambos ejércitos. Nuestra ilustración representa un viejo roble que convirtió en astillas el último asalto de los franceses a las posiciones enemigas.

Desde que los americanos se decidieron a continuar y concluir el **Canal de Panamá**, se tuvieron serios temores de que los temblores y derrumbes interrumpirian el tráfico con alguna frecuencia. Confirmados están estos temores, pues recientemente, no se sabe si por causa de movimientos sismicos, ha habido un fuerte derrumbe en el **"Corte de Culebra,"** que ha impedido el tráfico. El grabado muestra una gran cantidad de buques detenidos que esperan en el lago **Gatún** a que se restablezca el tráfico.

PROVISIONES BELICAS

Para formarse una idea de la complicadisima labor de transportación que realizan los ejércitos que avanzan o retroceden, hay que tener en cuenta una infinidad de cosas pequeñas que se necesitan casi indispensablemente para sostener una campaña moderna. No basta con el hombre, el rifle y los cartuchos; ni con ésto agregado a provisiones de boca. Hay que llevar, entre otras muchas cosas, heno para lechos, y ropa, y tabaco, y otras muchas cosas para comodidad del guerrero.

LAS PROEZAS BRITANICAS



Los tripulantes de un buque de guerra inglés, vitoreando al submarino E-2 que se atrevió a penetrar en el Mar de Mármara, apesar de la vigilancia rigurosa de los musulmanes.

„EL AHORRO MUTUO"

Institución propagadora de Ahorro autorizada por el Gobierno.

Emite pólizas para formar MIL PESOS CADA UNA, mediante pequeños depósitos mensuales que ganan interés, dentro del tiempo que el ahorrante se proponga acumular

Mensualmente se sortea una póliza y se cancela, mediante el pago de $ 1,000 al ahorrante favorecido.

Da dinero a interés a cortos y largos plazos, en la forma corriente, con amortización de capital e intereses, y en otras formas ventajosas para los clientes, con garantía hipotecaria de casas en la capital, de Acciones de Bancos y otras empresas serias y formales y con garantía de sus mismas pólizas.

Para la suscripción de Pólizas pídanse prospectos.

Guatemala, esquina opuesta al Carmen. R. E. MONROY, Gerente.

BANCO DE OCCIDENTE

QUEZALTENANGO

República de Guatemala. ✚ ✳ ✚ ✳ ✚ América Central.

FUNDADO EL 25 DE AGOSTO DE 1881

ESTADO SEMESTRAL. —— 31 DE DICIEMBRE DE 1915

CAPITAL AUTORIZADO.	$ 2.000,000.—
CAPITAL PAGADO.	„ 1.650,000.—
RESERVA.	„ 9.000,000.—
FONDO PARA EVENTUALIDADES. . . .	„ 5.567,498.27

DIRECCION:

F. ELISEO AMÉZQUITA. JULIAN ROSAL.
FRANCISCO Z. MAZARIEGOS.
ALBERTO MENCOS. JUAN S. LARA, GERENTE.

SUCURSAL DE GUATEMALA: Agencia en Retalhuleu, Laeiz & Cia.; Agencia en San Felipe, Guillermo Schauffer & Cia.; Agencia en Mazatenango, Edo. D. Barascut; Agencia en Coatepeque, Laeiz & Cia.

Antipalúdicos "LA MODERNA"

Farmacia "La Moderna"

GUATEMALA - 8a. Avenida Sur, Número 2.

LA REMINGTON



LA MEJOR Y LA MAS PREFERIDA DE LAS

MAQUINAS DE - ESCRIBIR

La más fácil y la más perfecta, la única que reúne las ULTIMAS MEJORAS. - - -

SCHWARTZ Y Co.
Unicos Agentes en Guatemala.

LAS MEJORES Y LAS MAS BARATAS SON SIEMPRE LAS CERVEZAS DE LA

Cervecería Centro-Americana

Una botellita de cerveza extranjera no cuesta menos de $ 6.00; las de esta afamada Cervecería valen menos de la tercera parte.

Sus precios son los siguientes:	Doc.½bot.	Tiendas: c/.½ bot.
Marca "DOBLE" (Viñeta roja, cruz blanca)	$ 40.00	$ 2.00
Marca "GALLO" (Lager-Bier).	„ 52.00	„ 2.50
Marca "FRAILE" (Baviera).	„ 52.00	„ 2.50
Marca "CABRO" (Bock-Bier).	„ 52.00	„ 2.50
Marca "MOZA" (Extracto de Malta). . . .	„ 52.00	„ 2.50
Marca "MARZEN" (clara y oscura). . . .	„ 82.00	„ 4.00
Cerveza en barril, litro (blanca o negra). . . y a $ 2 el vaso.	„ 3.50	
Cerveza de Pichel.	„ 4.00 c. u.	

Todo Hotel, Club y Tienda de **BUEN CREDITO**, que desee complacer a sus clientes, **DEBE VENDER ESTA CERVEZA.** Garantizamos que nuestras cervezas son fabricadas con los materiales y aparatos más selectos de la industria cervecera; que su labor es de primera calidad y su aroma exquisito. Con el valor de una botella de cerveza importada se puede tomar de tres a cuatro botellas de estas excelentes Cervezas. Nuestro HIELO cristalino fabricado con agua químicamente pura, destilada a vapor, es una garantía para la salud. Hacemos constantes reformas en nuestra fábrica, sin reparar en gastos, para poderla mantener a la altura de una Cervecería Moderna, semejante a las Fábricas Europeas.

NOTA.—Suplicamos exigir de los carreteros, siempre que se les entregue dinero por depósitos de envases, un recibo impreso con el sello de nuestra fábrica, por la suma entregada.

DENTOSALOL

EL MEJOR DENTIFRICO

FARMACIA "LA MODERNA." ⇝ Guatemala, 8a. Av. Sur No 2.

UNION FARMACEUTICA

Lanquetin, Castaing & Co.

Importadores por Mayor y Representantes de varias Casas de Europa y de los Estados Unidos

Apartado 45. Teléfono 582.

Banco Colombiano

Guatemala, C. A. ✳ Fundado en 1878.

NEGOCIOS BANCARIOS EN GENERAL

Descuentos, Préstamos hipotecarios y prendarios. Cuentas Corrientes, Cambio, Comisión, etc. Abona el 6 por ciento anual por depósitos en oro o en billetes, a plazo no menor de seis meses. Alquila por año y por mes Cajas de Seguridad (SAFE DEPOSIT BOXES) para que el público guarde documentos, joyas, vajillas, etc.

ADMINISTRADORES:

George B. Soto. Rafael Tinoco. Julio Clermont.
Gustavo Rodríguez.

Director: F. L. de VILLA.

TEMAS LOCALES

CRONICA HEBDOMADARIA

Don José Cecilio del Valle. — Los crímenes aumentan. — ¡Quién fuera Sultán! — Juez quezalteco que ignora la Constitución de la República de Guatemala. — El Urbano y el infinito. — La CHICHIGUA de Napoleón el Grande. — ¿Napoleón demócrata? — Un alcalde que sabe para lo que sirven los alcaldes. — Externando. — El Cardenal Mercier abusa mucho....

El número último de la Revista "Centro-América," publicada por la Oficina Internacional Centro-Americana, y que corresponde al trimestre final del año 1915, trae, entre diversos e interesantes artículos, la reproducción de la "Manifestación a la Nación Guatemalana" publicado por el Sabio por antonomasia don José Cecilio del Valle. Este manifiesto forma parte del primer tomo de las obras de Valle titulado: "Escritos Politicos" y que con acuerdo digno de todo aplauso, están siendo publicadas por el Gobierno de la hermana República de Honduras. El manifiesto de Valle hace resurgir ante nosotros, plena de vida y de vigor, la noble figura del hombre sabio y patriota que en la fecha para siempre memorable del 15 de septiembre de 1821, tuvo la gloria de ser el autor de la página primera de la historia de Guatemala como nación soberana e independiente. La remembranza que Valle en ese manifiesto va haciendo de todo su pasado, de todos sus grandes trabajos por la libertad y por la Patria, la narración que hace de los días del Imperio en que, como representante de Guatemala, provincia mexicana entonces, tocóle ir al Congreso de México, capital de aquel efímero Imperio de Iturbide, al que anexada hubo de estar por errores de los tiempos y aberraciones de los hombres la recién nacida república de Guatemala, son en sumo grado interesantes. Leyendo el manifiesto de Valle, asombra la multiplicidad de las ocupaciones, la variedad de los cargos por él ejercidos, y la intensidad de la vida de aquel hombre a quien Iturbide sacara de la prisión donde le tenía, para elevarlo al alto puesto de Secretario de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores. Como Irrisari, el Cervantes centro-americano, que tanta gloria supo adquirir en las diversas repúblicas del Sur de América, llegando a ser gobernante de la nación Chilena, así don José Cecilio del Valle no sólo fue importante político centro-americano, sino que en la República vecina supo adquirir merecido renombre y altas distinciones, ya como Diputado de convicciones profundas y elevado carácter, ya como Ministro de incansable laboriosidad, ya como Sabio que las pocas horas que la vida politica dejábale vacantes, las invertía en el estudio de las ciencias naturales. Los trabajos hechos por el sabio Valle en el seno mismo del Congreso Mexicano para lograr la definitiva y absoluta independencia de Guatemala, deben hacer guardar con religioso respeto y gran cariño, la memoria de aquel ilustre prócer que supo sacrificar sus particulares intereses en pro de los de la Patria, de quien fue uno de los más esclarecidos padres y uno de los más fieles y amorosos hijos.

* * * *

Los hechos sangrientos se han venido sucediendo en los días últimos de la semana con una frecuencia que causa verdadera alarma en la capitolina sociedad. Ya es un hombre que muere asesinado por dos bandidos que bailan después del crimen sobre el cadáver de su víctima; ya son dos mujeres que caen, herida mortalmente la una, muerta por completo la otra, bajo los golpes del puñal de un bandido; ya es un sujeto que es recogido una mañana por la policía en las afueras de la ciudad, con una herida en la garganta.... Todos estos hechos delictuosos que causan pavor en la sociedad honrada y que debieran ser castigados con severidad suma, son comentados y deplorados y execrados por los vecinos durante dos o tres días. La prensa se ocupa de los crímenes y los comenta y los deplora y los execra. La policía persigue a los criminales y, por lo general, los captura. Pero después comienza el sumario.... y el sumario es secreto. Tan secreto, que a veces no se oye ya jamás nada de aquel crimen. Y por esto la sangre empurpura "con sus tonalidades rojas la superficie tersa y mate de las damasquinas hojas," que diría un poeta decadente y modernista, de los que hoy, muerto Darío, quieren heredarle.... o sustituirlo. Lo que es muy fácil: basta para ello tener el talento del poeta muerto.

* * * *

Dice un cable de Londres que el Sultán de Turquía pagó el 30 del pasado enero al doctor Israel, cirujano alemán que practicó una operación al monarca turco, la bonita suma de treinta mil dólares, enviando además del dinero valiosísimos regalos tanto para el doctor Israel como para todos los miembros de la familia de éste. Y los regalos no fueron tan sólo enviados por el Sultán, sino que también los mandaron al afortunado doctor todos los príncipes turcos.

Francamente, leyendo cables así, le vienen al lector deseos vehementes de ser Sultán.... Para solazarse con la grata compañía de las bellas del harem, pensará alguno de fogosa imaginación. Nada de eso: para tener con qué pagar cuando enferme las cuentecitas de nuestros doctores Israeles y los medicamentos de las farmacias regenteadas por Israelitas, porque tales van siendo ya esas cuentas que se necesita ser **siquiera** sultán de Turquía para poderlas pagar. Pero no obstante esto, muchos señores médicos protestan contra la Compañía de Teléfonos por haberles aplicado a sus clínicas la tarifa como si fuesen oficinas de negocios....

* * * *

En la ciudad de Quezaltenango un empleado del Mercado cometia abusos y **robaba** niquel. Uno de los oprimidos lo denunció por la Prensa y entonces vino un señor Juez y tomó cartas en el asunto mandando a la cárcel.... ¿Al empleado ladrón y abusivo? No, señor, al que lo había denunciado por la Prensa. Pero aquí no está todavía el **quid** del asunto: está en que hay **periódico** de Quezaltenango que aprueba el proceder del Juez y lo defiende.... Después de esto, váyase usted a extrañar de que haya habido periodistas defensores de los asesinos de Miss Cavell.

* * * *

Los carros del Ferrocarril Urbano de Guatemala ya no corren en la línea del Guarda Viejo. ¿Por qué causa? ¿Será porque están reparando la vía? ¿Será porque los viajeros se cansaron ya de oír el vocabulario empleado por los cocheros? ¿Será porque las mulas que tiraban de los carros se murieron de repente de hambre? Nada de todo ello es la causa. Débese la suspensión del servicio **público** en esa línea a un asunto **particular.** El Comandante del Guarda Viejo arrestó, con razón o sin ella, a uno de los conductores de los carros. Y ¡oh altísima razón de las sinrazones!, debido a esto el tranvía ya no corre. Como si ya en todo el universo mundo no pudiese conseguirse otro conductor del tranvía, u otro Comandante del Guarda. Porque el asunto este es claro como el agua. ¿El arresto fue justo? Pues entonces la Empresa a callar y a buscar sustituto al conductor arrestado. ¿El arresto fue injusto? Pues en este caso para ello están las autoridades inmediatas superiores, que no es el señor Comandante del Guarda Viejo la Corte de Casación para que contra sus resoluciones no quede recurso posible. Pero la Empresa del Urbano no adoptó ninguno de estos dos únicos y racionales procedimientos, y dijo:—¿Arrestaron al conductor? Pues que lo pague el público.... Y no hubo ya más servicio. El procedimiento este, aunque raro, no es nuevo: hace ya muchos siglos que el Sumo Sacerdote de los Hebreos cogía cada año un macho cabrio y le decía poco más o menos lo siguiente: "Cargado quedas, oh cabrío macho, con todos los pecados que en este año ha cometido el pueblo de Israel y vas a pagarlos enseguida." Y a continuación degollaba al cabro y purgados quedaban los pecados de todo el pueblo.... Ahora, en el caso del Guarda, el cabrito es el público. Él no arrestó al conductor del tranvía, él no es

Comandante del Guarda, él no es la criatura que dicen fue atropellada por el tranvillero, él no es el padre de la criatura que pidió la detención del tranvillero. Pero **él debe pagar por los pecados de todos**.... dice el Sumo Sacerdote, que en este caso es el señor Gerente del Urbano. Y el público se queda sin el servicio del tranvía. Pero todo esto del conductor y de la criatura y del arresto son **falsas apariencias**, que diría nuestro gran poeta Batres Montúfar. La verdad es otra: la verdad es que el pasaje al Guarda costaba en el tranvía menos que en el Ferrocarril y las dos empresas son buenas hermanas y la menor no quiere hacer competencias a la mayor y, tranquilamente, le cede el puesto. Las Matemáticas enseñan que dos líneas paralelas entre sí se unen en el infinito, pero en Guatemala el infinito queda mucho **más acá** del Guarda Viejo, y las dos líneas paralelas, la del Ferrocarril y la del Tranvía, se han unido en una sola...., naturalmente la más cara.

* * * *

A la Gloria, a aquella diosa del éxito, tan adorada por militares y paisanos, por poetas y cómicos, por hombres de pinceles y por hombres de pentágramas, le han puesto siempre diversos adjetivos, la han evocado con distintos nombres, la han increpado con dicterios terribles. Ha sido apellidada efímera, cruel, maldita, sanguinaria, inconstante, voluble, infernal.... Pero el señor F. A. F., colaborador de "El Nacional," quería decirle a la Gloria algo nuevo, algo que a ella le hubiese sido dicho, y lo logró al fin: le dijo **Chichigua**. ¿Qué nó, lector? ¿Quieres la prueba? Pues toma en tus manos "El Nacional" número 1,799, que corresponde al 10 de febrero y lee allí, nada menos que en la sección editorial, este parrafito de un artículo titulado: "La Educación de la mujer."—"Leticia Ramolino aureoló la frente de aquel titán que **suspendido al pezón de la Gloria recorrió** la Europa, sellando con la punta de su espada **la revancha** de la Democracia, empezada el 89 contra la aristocracia que en luengos siglos había oprimido al pueblo bajo el peso de los feudos y los cetros." Ese parrafito convierte a la Gloria en nodriza, a Napoleón en un mamoncillo, que colgado del pezón de la Gloria, recorría la Europa, y al castellano en purísimo francés, porque eso de revancha, aunque mucho se diga y se escriba hoy, es un galicismo, y el que lo dude que consulte a Baralt, Diccionario de Galicismos. En cuanto a lo del sello puesto por el vencedor de Austerliz a la **revancha de la Democracia**, con la punta de la espada, nada hay que decir sino que el señor F. A. F. lea las "Memorias de Chateaubriand." Allí encontrará datos muy preciosos acerca de lo gran demócrata que era Napoleón...., como que cruzó con un lápiz rojo en el discurso que iba a pronunciar Chateaubriand al ingresar a la Academia, **todos** los párrafos en que éste elogiaba la democracia y la libertad. Créame el señor F. A. F. Ningún imperialista ha sido demócrata ni podrá serlo nunca: la democracia y el imperio son ideas antitéticas. Muchas glorias tuvo el Genio que "se alzó para dirimir la contienda de dos siglos"; pero entre éstas, no puede dársele la de padre y defensor de la Democracia: guardemos esos títulos para el Patriarca venerable que después de dar libertad a un gran pueblo, vivió tranquilo en su casita de Filadelfia y en sus campos de Virginia, sin soñar con cetros, ni ambicionar coronas, ni pretender imperios. Y es de sentirse que el señor F. A. F. haya querido irse con motivo de Napoleón por los cerros de Ubeda en su artículo, porque éste tiene ideas muy sanas y razonables acerca de la educación que damos a la mujer. Es una verdad, por ejemplo, aquello que dice: "No pretendamos que las madres sólo formen grandes hombres, pero esforcémonos porque formen hombres buenos." La grandeza, ciertamente, depende de muchas circunstancias: del talento, del dinero, del carácter, del tiempo, del medio ambiente, de los hombres, de todo en fin. Pero la bondad del hombre, depende de una sola cosa, casi siempe: de su madre.

* * * *

Bien dicen que no hay dos hombres exactamente iguales. Bien dicho está aquello de que en cuestión de gustos no debe haber disputas. Porque si yo fuese igual al señor Comisionado Político de Mixco, o éste tuviera mi **mismo** gusto, en vez de mandar preso al Alcalde Indígena Macario Ambrosio, le hubiera dado una medalla de oro. Un alcalde que mira por los intereses de su pueblo, un alcalde que se preocupa de que no se destruya una fuente pública que abastece de agua al vecindario pobre, un alcalde que defiende una pila, no porque sea **suya**, sino porque es de **todos**, es un alcalde que merecía serlo no sólo de Mixco, sino también de cierta ciudad donde los municipios desgraciadamente no se interesan por otras pilas que no sean las de sus respectivas casas, y necesitan que el Ejecutivo vele hasta por que no se convierta en propiedad particular una cosa tan pública como es el Cerrito del Carmen, minado, explotado, y casi destruido a ciencia y paciencia de muchos munícipes y de muchas municipalidades, hasta que que el señor Presidente de la República tuvo que intervenir para evitar la total deasparición del poético paseo capitolino. ¡Oh, Macario Ambrosio, Alcalde Indígena de Mixco: tú no has visto en el teatro **Lo Positivo**, pero a eso te sabes atener y con razón sobrada! Bien están los jardines, buenos son los parques públicos, magníficas las obras de adorno; pero ante todo y sobre todo está la necesidad del pueblo de tener dónde proveerse de agua. Bien has hecho en defender tu pila contra el afán destructor del Comisionado Político que quería demolerla **sin antes** haber construido otra. ¡Oh, Macario Ambrosio, cuántos alcaldes de **leva y de bolero**, de alto rango y mucha prosopopeya, podrían ir a tomar de tí, humilde alcalde indígena, lecciones de **alcaldía!**

* * * *

Lector, ¿eres tú de la Sociedad de Autores Españoles? ¿No? Pues lo siento muchísimo. Porque, si fueses de esa sociedad, podrías, como hace el señor Capella, que sí es de esa sociedad, **externar** tus ideas acerca de cualquier cosa. Él las **externa** en un número del "Diario de Centro-América," acerca de Anatole France. Pero no siendo tú de la Sociedad, no puedes externar ninguna de tus ideas ni acerca de Anatole ni acerca de nadie. Tienes forzosamente que internarlas, o, lo más que podrás llegar a hacer, es a ponerlas de medio-internas en el colegio de tu cerebro. **Externar** ideas, opiniones, etc., etc., se usa **mucho por muchos**, pero lo verdaderamente raro es que se use por uno que es de la Sociedad de Autores Españoles.... Y yo que creía que todos los de la Sociedad de Autores Españoles sabían español....

* * * *

Dice un cable de origen alemán: El Cardenal Mercier **abusa** de la libertad de acción que se le ha dejado (para alentar a los belgas con la esperanza de la liberación de Bélgica del yugo teutón). Esto coloca a las autoridades alemanas en una situación penosa. Lo cual traducido al castellano quiere decir una cosa: que Mercier debe irse ya preparando para ser encerrado en un castillo alemán como prisionero de guerra, o para ser desterrado a dos mil leguas de distancia de Bruselas. ¡Oh, qué **abusivo** es este Cardenal Mercier! Casi tan abusivo como su Patria infortunada, que abusó de la paciencia teutónica. Pero Mercier no va a abusar mucho tiempo. Alemania sabe poner término a todos los abusos.... Y esto que se lee ahora y casi no puede creerse haya sido escrito, porque es incomprensible, que el abuso esté de parte de quien del abuso es víctima, no es nuevo tampoco bajo el sol: Ya en tiempos de Tiberio, en el mismo palacio de los Césares romanos, el esclavo Fedro escribía la fábula inmortal del lobo y el cordero: "Un lobo y un cordero acosados por la sed habían llegado a beber a un mismo arroyo: el lobo estaba en la parte más alta y el cordero en la más baja.

Instigado el lobo por su cruel voracidad, buscó un pretexto para riña. ¿Por qué, dijo al cordero, has enturbiado el agua que yo he de beber? El corderillo respondió temblando: ¿Cómo puedo yo, te ruego me digas, hacer eso de que te quejas, cuando el agua corre desde donde estás tú hasta donde estoy yo? Forzado el lobo a reconocer la verdad de lo que decía el cordero, le replicó: Es cierto, pero no olvido que hace seis meses me maltrataste de palabra. Imposible—díjole el cordero—, hace seis meses aun no había yo nacido. A fe mía—replicó el lobo—que fue entonces tu padre quien me injurió.—Y arrebatando al corderillo, hízole mil pedazos".... Y esta fábula de Fedro es la primera de sus fábulas, primacía que demuestra cuán abundantes deben haber sido entonces los lobos que, como ahora, quieren tener **derecho** a comer cordero.

CLODOMIRO.

TOPICOS CENTRO-AMERICANOS

Líneas preliminares. — El Canal de Nicaragua. — El Golfo de Fonseca.

(Crónica especialmente escrita para "La Actualidad").

¿Acontecimientos trascendentales?....

No sabemos hasta qué punto podremos llamarlos así. Es lo cierto que estaban previstos. Envueltos en el lienzo del tiempo, repentinamente surgen ante los ojos de quienes no supieron o no quisieron descifrar ineludibles leyes sociológicas.... Desde las cimas de la cordillera, que no desde lo profundo del valle, se advierte primero la salida del Sol....

En el antiguo mundo, del Oriente al Ocaso, raudas galoparon las cuadrigas de la civilización. Hoy corren desbocadas en el americano continente, de Norte a Sur, hacia lo porvenir, hacia las fértiles tierras de Tecum-Umán, Lempira, Nicarao y Urraca....

La selva les opone valladar; pero las cuadrigas, saltando de una a otra llanura, siguiendo el curso de los ríos que navegaban nuestros abuelos aborígenes, recorriendo lagos, yendo a la par de la locomotora, penetran la selva, la hieren en el corazón y despiertan a los que sin ser hermanos de la Bella Durmiente, duermen la prolongada siesta de la inercia en nuestros bosques seculares, los bosques donde Kicab y Diriangén cazaban pumas con sus lacerantes flechas de **piji-baye**....

No la ciclópea fuerza de veinte mil antillanos negros —que dijo el poeta—abrió el Canal de Panamá; no, no fue ella. Realizó el milagro, efectuó el prodigio, la infinita energía del gran pueblo yanqui. La eficacia de su talento y su oro le sirvieron de escudo. Contra ellos nada lograron el pantano, ni la fiebre, ni el mosquito. Donde fracasara Lesseps, Geothals—con la varita de Moisés en la mano—abrió un canal; pero como la humanidad se dirige a la Tierra de Promisión, es necesaria otra ruta.... A abrirla, pues, dice el yanqui; y sin extinguirse el eco de sus palabras, los steamers vienen de muy lejos trayendo dragas gigantescas, rieles, dinamita para destruir, acero para construir, cemento para armar y edificar.... y quinina contra el paludismo.... Al día siguiente—quizá lo diga el Aguila de Patmos en sus visiones apocalípticas—la obra estará concluida.

CANAL DE NICARAGUA.—En las vértebras de la tierra nicaragüense hay como un estremecimiento. En ella, remontando el curso del río San Juan—"de fieras poblado, de selvas cubierto"—(tal dice Pepe Batres Montúfar en su maravillosa elegía) y cortando el istmo de Rivas, los Estados Unidos abrirán un canal interoceánico. La obsedante idea de Hernández de Córdoba y Gil González, de Pedrarias Dávila y otros conquistadores que pensaron que en Nicaragua estaba el estrecho que comunicara el Atlántico con el Mar del Sur, el mar del infortunado Balboa, será dentro de poco una realidad. A través del tiempo, desde los días crueles de la conquista hasta el presente, el Canal de Nicaragua siempre ha preocupado a estadistas e ingenieros. Los próceres de 1821 pensaron en él y manifestaron su deseo de que fuera construido; tema fue en el gran Congreso Americano de 1826 convocado por el Libertador Bolívar. Rota la Federación Centro-americana, los gobiernos de Nicaragua celebraron varios tratados con ese objeto.

No se sabe si en 1847, o antes, Luis Napoleón Bonaparte, que después fuera Emperador de los franceses, estuvo en Nicaragua, y como ingeniero hizo algunos estudios de la ruta interoceánica. Aconsejaba el de la expedición de Bolonia, futuro prisionero del castillo de Ham, que se construyera el canal utilizando además del río San Juan y el gran lago de Nicaragua, el río Tipitapa y el lago de Managua y que, cavando en una corta extensión de la tierra firme, se aprovechara el curso del río Paso Real, que vierte sus aguas en el Pacífico, en el Golfo de Fonseca, en el profundo, amplio y bello fondeadero denominado Estero Real. Al Golfo de Fonseca—con la intuición del genio—Luis Napoleón le llamó Bósforo Occidental. "Por esta puerta —decía señalando el Golfo—la civilización más espléndida y la riqueza más inmensa llamarán a las naciones de Centro-América."

A Luis Napoleón sucedió William Walker. El audaz filibustero acarició la idea de la comunicación interoceánica. En ese tiempo, cuando el descubrimiento de los yacimientos de oro en California, cuando no existían ni el ferrocarril de Nueva York a San Francisco, ni la ruta de Panamá, en Nicaragua fue establecida la línea del Tránsito. Subiendo el río San Juan, atravesando una parte del lago de Nicaragua y el istmo de Rivas, los que venían del Atlántico llegaban al Pacífico y seguían a California. Más de doscientos mil "buscadores de oro" utilizaron la vía.

El General Joaquín Zavala, ex-presidente de Nicaragua, firmó un tratado para la apertura del canal interoceánico; esa convención no pasó en el Senado Americano. Aniceto Menocal, notable ingeniero yanqui de origen cubano, obtuvo la concesión canalera y principió los trabajos en San Juan del Norte, excavando unas cuantas millas. Disuelta la compañía por Menocal organizada, el Gobierno de Estados Unidos envió una comisión oficial de ingenieros a hacer nuevos estudios de la vía. Se planteó el problema de cuál de las dos, la de Panamá o la de Nicaragua, ofrecería mayores ventajas, y se escogió la primera.

El río San Juan, que constituirá la parte más importante del canal, tiene ciento veinte kilómetros de curso; es navegable en toda su extensión. Los raudales que ofrecen mayor dificultad son los de El Castillo y Machuca. Antes de echar sus aguas en el Atlántico, el río se divide en tres brazos: San Juanillo, San Juan y Colorado.

El istmo de Rivas sólo tiene nueve kilómetros de anchura. Brito, en el Pacífico, donde quedará una de las bocas del Canal, tendrá la misma importancia que Suez o Panamá.

Salvador Castrillo y Philander C. Knox, representantes de Nicaragua y de Estados Unidos, respectivamente, firmaron un tratado para la opción de preferencia a la construcción del canal. Ese convenio no fue considerado por el Senado Americano.

Emiliano Chamorro (en nombre de Nicaragua) y William J. Bryan (en el de Estados Unidos), firmaron otra convención con el mismo objeto, a la que se le han introducido sustanciales modificaciones.

El comité de Relaciones Exteriores del Senado Americano, por 10 votos contra 3, acaba de recomendar la aprobación del tratado. El gobierno americano dará al de Nicaragua, por el derecho de la opción, tres millones de dólares. Dentro de cuatro semanas el Senado Americano lo discutirá. Costa-Rica, considerando lesionados sus derechos en el río San Juan, ha protestado en Washington.

¿Se construirá pronto el Canal de Nicaragua?....

El tiempo—que es padre de prodigios—nos dirá la última palabra.... En el ínterin, con el cisne de Darío, preguntémonos:" ¿Tantos millones de hombres hablaremos inglés?"

EL GOLFO DE FONSECA.—En una vasta cuenca de de 2,000 kilómetros cuadrados de superficie, situada en el océano Pacífico, en las costas de Nicaragua, Honduras y El Salvador, tienen ahora fija la vista los Estados Unidos de América. La inmensa bahía, descubierta por Gil González durante la conquista de Nicaragua, y por el piloto Andrés Niño, recibió el nombre de Fonseca en honor del rencoroso prelado de este nombre, el Obispo Fonseca, presidente del Consejo de Indias.

En la entrada del golfo, entre las dos puntas exteriores de Cosigüina y Amapala, la anchura es de 37 kilómetros. De los cuatro pasos o canales que toman los navíos para penetrar al golfo, el más estrecho se encuentra entre los picos volcánicos de Conchagua y Conchaguita, teniendo como cinco kilómetros de longitud. El canal que sigue del lado oriental es más profundo, y los dos grandes estrechos, al lado de escollos y farallones, son más profundos aún. Dentro de estos puertos, que se descubren desde lejos por sus conos volcánicos, se extiende la vasta cuenca, con las ensenadas de su litoral sembradas de pintorescas islas, entre las que sobresalen la Isla del Tigre por su cono perfecto. Bahías profundas cortan las costas, siendo las principales al S. E. la del Estero Real en Nicaragua, y al N. O. la de La Unión en El Salvador.

La bahía de Fonseca fue, probablemente, en otro tiempo, un gran lago; la barrera de tierra que la separaba del mar,

y formada sin duda por ceniza y lavas volcánicas, acabó por ceder al golpe de las olas del océano.

Contemplado desde alta mar, el golfo de Fonseca ofrece el más espléndido aspecto: sus bellísimas islas, como emergiendo del fondo de las tranquilas aguas, simulan un fantástico alfabeto. Perlas de incomparable oriente se pescan en el golfo.

Amplio, con suficiente espacio para alojar a las más poderosas escuadras del mundo, los Estados Unidos lo desean para su base naval; al respecto celebraron convenio con el gobierno de Nicaragua. Y ahora que en el Senado Americano va a discutirse tal contrato, El Salvador, creyéndose afectado en sus derechos, invocando las Convenciones de Washington de 1907, está protestando.

Cuenta un periodista yanqui, para demostrar la importancia de una estación naval en el golfo de Fonseca, que cuando la Escuadra Blanca de los Estados Unidos, comandada por el Almirante F. B. Evans, hizo el viaje de Nueva York a San Francisco, pasando por el estrecho de Magallanes, al estar en las costas nicaragüenses del Pacífico, frente al golfo, el Almirante, dirigiéndose a varios altos oficiales de su navío, les dijo: "En este océano el poder naval americano es invencible; contra nuestra escuadra nada podrían las más fuertes escuadras enemigas; pero, ¿qué sería de nosotros, si en estos momentos viésemos salir del golfo de Fonseca, donde tuvieran su base naval bien establecida, los buques de guerra de las flotas enemigas? Seríamos aniquilados...."

En el precio de los tres millones de dólares por la opción al derecho de construcción del Canal, los diplomáticos nicaragüenses incluyeron la base naval del golfo de Fonseca.

En el servicio cablegráfico de nuestros rotativos fue publicado el mensaje que dice:

"El Ministro de Relaciones Exteriores cablegrafió lo siguiente al Ministro de El Salvador en Washington: "Continúe haciendo representaciones al gobierno de Washington, concerniente a las protestas del Tratado con Nicaragua, manifestando al Departamento de Estado que dicho Tratado viola la neutralidad del Salvador y Honduras, la que está garantizada por los Estados Unidos."

Andrés de CERECEDA.

GUIA DE ESPECTACULOS

Teatro Adriana Saravia:—Sábado: "María la Emparedada" o "La enterrada en vida." Domingo, matinée: "El Ratoncito Pérez" y "El Chiflado." Noche: "El Idilio de los Viejos."

Teatro Variedades:—Sábado: "La amistad de Polo" y "La Tierra prometida." Domingo, matinée: "Mari Juana." Noche: "La Casa del Bañista."

Teatros Excelsior y Europeo:—Sábado: "Ocultismo" y "El último asalto." Domingo, matinée: "Cheri Bibi." Noche: "La Careta Negra" y "La Pareja Dorada."

Olimpia:—Sábado: "La mujer desnuda." Domingo, matinée: "El Mártir del Honor." Noche: "La Princesa Elena."

Principal:—Sábado: "La Tormenta." Domingo, matinée: "La señal de alarma" y "La herencia de Cabestán." Noche: "El Mártir del Honor."

EN EL HOTEL RESTAURANT "LEON"

Hemos sido invitados, de manera muy cortés y espontánea, por Paco Oddera para visitar la Cantina del Hotel "León," y hemos aceptado con todo gusto.

Por encargo de Paco hacemos extensiva la invitación a los jóvenes elegantes y cultos **(como nosotros)** de la metrópoli.

NOTA DE DUELO



Profunda consternación ha causado la desaparición de Ernesto Síguere. Era un joven [illegible] Guatemala. Sus altas cualidades de a[illegible] generales. **"La Actualidad"** un[illegible] a los de toda la sociedad g[illegible] deudos del malogrado Ernesto.

LA "SEMANA [illegible]"

Con verdadero gusto anun[illegible] **Actualidad,"** que ha regresado [illegible] distinguido escritor G. Gauthiers, y por lo tanto próximamente contará esta revista con los interesantes artículos cuyo nombre es epígrafe de estas líneas.

DE ESTRICTA JUSTICIA

El atinado juicio de nuestro colaborador **Clodomiro** acerca del servicio de Tranvías al Guarda, no se opone a nuestra apreciación de las inteligentes actividades desplegadas por la Superintendencia del Urbano, las cuales son innegables. Lo hacemos constar así, porque **"La actualidad"** estima en lo que valen los esfuerzos del señor Zarauz por el mejoramiento de las líneas bajo su hábil manejo.

NUESTROS ESFUERZOS

Nos permitimos llamar la atención de los lectores de **"La Actualidad"** acerca de las mejoras que vamos introduciendo en la revista.

La información mundial contiene interesantes artículos escritos exclusivamente para este Semanario y reproducciones oportunas cuyo mérito literario e informativo nos parece digno de atención.

La información gráfica es muy completa, de gran interés actual y no sólo del conflicto europeo.

Los temas locales abarcan toda Centro-América y nuestros colaboradores Clodomiro y Andrés de Cereceda son muy oportunos en sus comentarios de la vida política y social del Istmo.

Aunque nos signifique erogaciones extraordinarias, hemos decidido aumentar el texto y las ilustraciones, para demostrar así al público que reconocemos el favor amplio que se sirve dispensar a esta Revista.

LOS INGENUOS

He sorprendido en el Parque Central una conversación que me ha deleitado. Yo no soy curioso—en verdad, no lo soy,—pero cuatro personas vecinas hablaban en voz alta y la brisa se empeñó en hacer llegar a mi aislamiento lo que decían, y yo no tuve la fuerza de voluntad suficiente para rehusar ese imperfecto contacto de mi espíritu con aquellos seres desconocidos que poco se cuidaban de mi presencia.

Fui acaso poco escrupuloso y he de lavar mi culpa con el agua lustral del arrepentimiento; mas para que la falta amerite el penoso esfuerzo de mi contrición, he pensado agregarle otra más grave: publicar lo que oí, ser indiscreto ya que fui curioso, ser traidor ya que fui espía.... Es, al cabo, una delación inocente. Después mojaré mi pluma en agua bendita, y me santiguaré con toda unción.

Forman corro locuaz una hermosa dama pálida, de mirar expresivo, de labios en que hay entusiasmo rojo sujeto a líneas deliciosas, y un vago gesto que no podría decir a qué modalidad de espíritu responde; una señorita de muchos pensamientos graves entre ceja y ceja, en un pliegue sugestivo que da carácter a su fisonomía: en ese pliegue se junta toda tiniebla para dejar en plena luz lo demás del rostro moreno, de fina tersura; una joven apenas púber, en cuyas facciones se advierte un esfuerzo de atención que tiene abiertos sus sentidos y sus potencias en toda su amplitud, vivamente interesada en lo que se dice y en lo que se calla....; y un joven de quien no veo más que la espalda, reducida, recta, y la nuca donde el cuello pone una nota blanca.

Advierto que el **motivo** principal de la conversación es la felicidad, y las variaciones van del amor a la tristeza, al sueño, a la esperanza y llegan a la desesperación cuando habla la dama joven. También me parece haber notado que el varón no está **con** las señoras, sino **ante** ellas, frente a ellas, y las tres asumen una misma actitud, con pasmosa solidaridad, distinta de la que advierto en él. Es decir, que no se trata de una simple charla, sino de una **partida**. ¿Qué se jugará en ella?

Con frecuencia, seis o siete veces, han reanudado la conversación, porque la interrumpen al llegar, invariablemente, a este punto que me asombra: que él, mi vecino que me vuelve la espalda, es un hombre de talento. Allí él niega y al fin calla; y ellas parece que sintieran que algo se cierra en el alma de su amigo, como una puerta pudorosa, y callan también. Tras breve pausa, de nuevo la brisa me trae sus voces claras, distintas, seguras, sin que yo pueda adivinar en su timbre más que las impresiones o los conceptos que expresan.

Habría querido ver más de cerca el problema que ante sí tenían esos seres desconocidos. De lo que hablaban deduzco que daban mucha importancia a sus pensamientos en ese instante. ¿Definían el curso de sus existencias? ¿Simplemente bromeaban con el destino? ¿Eran sinceros? ¿Dónde fijaban su vista mientras se cruzaban preguntas y respuestas? ¿Se veían acaso a los ojos, con avidez, sellando así sus expresiones, o los volvían a las sombras lejanas, a las figuras impasibles de aquellos contornos inelocuentes? ¿Por qué estaban tres almas frente a una sola, y las tres en igual actitud?

Ya el amor no es aquel gran misterio de cuyas tenebrosidades surgían antaño todos los males y todos los bienes humanos. Ahora el amor es sólo un vocablo vacío de toda significación. Pero algún rumbo han de tomar nuestras almas, y al escogerlo han de servirse de sus mejores facultades, sus poderes ingénitos, y siempre será solemne y trascendental el instante de esa elección. Podría jurar que he presenciado un momento de estos en la vida de cuatro personas, de esos cuatro seres desconocidos que hablaban a mi lado. Lo más probable también es que hayan dejado irresuelto su problema, pero el esfuerzo con que lucharon por resolverlo juraría que fue muy visible. Lo plantearon con habilidad manifiesta y no creo pecar de atrevido si juro que sabría decirles cuáles serán los rumbos que tomen.

Aventuro demasiado; debí limitarme a transcribir, si la memoria no me falla, lo que dijeron, pero he querido referirme antes a lo que me parece que callaron. Cedo ahora la palabra a mis vecinos, actores ingenuos de una amable comedia que sólo yo presencié.

* * * *

—Hablemos mejor de ustedes, amigas mías—me parece oír al galán que me volvía la espalda—, de su vida, de sus proyectos, de sus impresiones; ésto debe ser más interesante que todo lo mío.

Una pausa breve, y después, preguntó con todo atrevimiento:

—¿Son ustedes felices?

La señora casada no respondió. La joven soltera de mayor edad dijo que no; la menor movió la cabeza negativamente.

—¿Qué creen ustedes que sea la felicidad?—insistió mi vecino.

Y la soltera mayor:—Yo creo que la felicidad es conformidad.

Y la casada:—Yo creo que cada temperamento la concibe distinta.

Y la más joven:—Yo creo que estamos hablando de algo que no existe.

Todos a una la llamaron "decepcionada," pero la aludida protestó que su pesimismo era ingénito o que por lo menos nada en particular referente a si propia la inducía a dudar de la felicidad.

—En efecto, comentó él, mis tres buenas amigas tienen razón. Dentro de la inevitable relatividad de las cosas humanas, la dicha es conformidad y es rebeldía, es una quimera y es una realidad, es una sombra y es una luz; la dicha lo es todo, hasta el dolor. Yo he conocido un hastiado que a voces pedía un dolor que alterara la siniestra monotonía de su existencia. Para unos la felicidad consiste en no desear nada, ni esperar nada, vivir muerto, no soñar, no ver, no oír. Para otros consiste en quererlo todo sin alcanzarlo nunca para no descansar jamás. Otros aún pretenden que la felicidad no es el logro de lo bueno, sino de lo deseado, es decir, que la dicha se resume en un punto cuyo valor **intrínseco** puede ser nulo, pero que vale en su pequeñez todos los tesoros no ambicionados, todas las dichas no solicitadas.

Escuché con deleite la conversación y luego formulé mis conclusiones: entre las damas del continente hispano-americano y la felicidad, se alzan muchas barreras inútiles, nocivas, tontas, que deben ser destruidas. Prejuicios, escrúpulos, convencionalismos.... ¡tántas cosas que no valen el sacrificio que por ellas se hace!

Sólo en la inactividad del pensamiento y de la voluntad concibo la desdicha; pero me parece que quien puede forjarse un ideal y perseguirlo a través de su existencia, no tiene derecho a llamarse infeliz sin pecar contra la Naturaleza.

Lo primero es concebir ese ideal y lo segundo es orientar todos los esfuerzos hacia la meta de nuestras aspiraciones; perseverar en ellos; no retroceder nunca ante los obstáculos reales y saber desdeñar los aparentes. Ningún convencionalismo debe interrumpir nuestro camino, y sobre las exigencias sociales bien podemos tender el puente del disimulo, de la discreción que no es hipocresía sino respeto, y eso es todo. Así seremos sinceros, y donde hay sinceridad lo más probable es que haya dicha, porque la infelicidad mayor consiste en obrar contra la naturaleza, en vivir ocultándonos, como facinerosos, para coger de aquí y de allí, furtivamente, algún despojo de dicha arrojado por la suerte cerca de nosotros.

Después de todo, ¿a mí qué me importa que esos vecinos de un momento sean felices o dejen de serlo? No sé, pero su conversación me ha preocupado. ¡Si yo pudiera comunicarles algo de esta enorme felicidad que llevo en el alma y que ya casi me pesa!

El PEREGRINO.

Guatemala: 1916.

BIBLIOGRAFIA

Un grano de arena más en una extensa y monótona playa. Esto me parece y no otra cosa el libro de don Juan Liscano, Doctor en Ciencias Políticas, que acaba de llegar a **"La Actualidad"** desde la hermana república de Venezuela (Tip. El Cojo, Caracas). Entiéndase que el llegado es el libro y no el autor, conste, que si fuera lo contrario, no aparecerían aquí estos renglones que desdichadamente han de agraviar al ilustre doctor. La distancia me da ánimos.

Habría querido limitarme a decir: Hemos recibido.... Pero de fijo no quedaran con ello satisfechos mi prurito de criticar a la ligera y mi deseo de proclamar a los cuatro vientos y en las cuatro estaciones del año que es preciso que cambien su triste ruta los escritores incipientes de la América latina, cuyos talentos—los de mis colegas los escritores, no los de la América; este castellano es anfibológico por naturaleza....—cuyos talentos, digo, bien podrían ser aprovechados en mejor industria.

Tiene la obra dos defectos capitales: primero, no se le ve un objeto, una finalidad, un propósito, que la hagan digna de haber sido escrita. Si el lector es aliadista, hallará en "Las Doctrinas Guerreras y El Derecho"—que tal es el nombre del libro—una serie de consideraciones harto sabidas y un cúmulo de datos manoseadísimos; es labor de paciencia la que ha realizado el señor Doctor Liscano, y de algo le servirá si su edad no pasa por ahora de veinticinco lindas primaveras, pero si es mayorcito, le hará mucho daño...., desde luego, por la natural fatiga que ha de haberle causado tan fútil esfuerzo. Cualquier libro de color aliadista nos ha dicho ya que Alemania se ríe del Derecho y que tal cosa no debería ser. Esta es, en resumen, la retumbante y atronadora tesis del Doctor.

Si lee el libro un germanófilo (que no lo leerá, es sólo un **suponer**, hablando en lego.... ¡eh!), si lo lee...., si lo lee, entonces una de dos: o se ríe del estilo literario tan pedestre de la obra, o se ve en la necesidad de recurrir a un laxante desde luego, si no a un calmante para los nervios, aunque la flema teutónica no induce a pensar en que se haga preciso este último recurso.

No hay prejuicio latino que no esté incluido en "Las Doctrinas Guerreras y El Derecho." No hay "idea indiscutible," "sancionada por los años y los sabios," que no tenga cuerpo en algún párrafo del libro. Francia libertadora de pueblos; Inglaterra creadora de democracias; España descubridora y conquistadora de razas, madre de nuestras repúblicas,—no por lo que tienen de repúblicas sino por lo que tienen de naciones....—; y Alemania, nada, absolutamente nada: tierra del militarismo, del imperialismo, del cesarismo, del **barbarismo,** del ulanismo y del prusianismo. ¡Simplicísimo! Diérale al autor una enfermedad de la sangre, y ya lo harían bendecir a Erlich por su medicamento de números....

"La Actualidad" es una revista que tiene, en concepto de la generalidad de sus lectores, marcado tinte de aliadismo, y el suscrito por su parte, aun sin caer en la vulgaridad de creer bárbaro al pueblo alemán, porque la **barbarie** consciente no puede nunca ser barbarie, no se inclina en favor de tales o cuales métodos de guerra por Ulandia prohijados; así es que está en espíritu con el Doctor Liscano, que es como decir que está con todos los que han escrito antes de él, y, por coincidencia fatal, con él mismo. Pero, por bien del aliadismo, ¡cuánto mejor fuera reducir las filas de los defensores literarios del Derecho vejado en mala hora por los teutones!

Me referiré un tantico al **estilo** del Doctor Liscano. Yo soy poco versado en literatura latino-americana y no sé si el nombre de don Juan sea de los ya consagrados por estos amables y hospitalarios países del Mundo de Colón, en los cuales abundan las camarillas, las sociedades mutualistas del bombo, los megalómanos y los **polígamos,** que son esos pendolistas que lo mismo tienen listas en sus harenes musas vestidas de gasas, que vanidades desnudas de linos.... Hablando en **pitorreo.**

Pero aun a riesgo de que me lapiden si el Doctor Liscano resulta un "niño prodigio" con muchos admiradores, como doncella principal de Municipio, o señorón empingorotado con cartera a la orden y curul para sus posaderas y turibularios para su culto; y aun a riesgo de que otro día me toque mi funcioncita, voy a reírme en público de la gimnasia gramatical e ideológica del erudito Doctor Liscano. Y que me perdone Valbuena si parodio su actitud más innoble.

Voy a transcribir las frases mal hechas, sin detenerme a examinarlas una por una porque no trato de "hacer labor" de exégeta. Empiezo:

"En el **cataclismo del encuentro** que hace a los hombres lanzarse los unos contra los otros...."; "innenarrable **frenesí** de exterminio...."; "sobre los campos yermos...." —no lo eran cuando los alemanes se lanzaron sobre ellos—; "**bajo** todas las latitudes, doquiera se probó el **néctar** divino que hizo del troglodita un sér **de derecho, bajo** el respeto mutuo, y un elemento de alegría en las inagotables ambrosías del Universo...."

Allí tenéis al hombre que ha bebido néctar siendo troglodita y ha despertado hombre **de Derecho, bajo el Respeto mutuo,** y hasta **elemento DE ALEGRIA,** y luego ¡dónde!, ¡en las inagotables ambrosías del Universo! ¿Cuáles serán esas ambrosías del Universo en las que el hombre es un elemento de alegría?

"Se nos presenta a la Fuerza," insiste despiadado el señor don Juan, "y con ella a su hija primogénita, La Guerra." ¡Son tantas las hijas **primogénitas** que pueden atribuirse a la Fuerza! Cada mitología le concede una, y la del señor Liscano le señala con todo tupé la Guerra. Refiriéndose a una y otra dice: "Son la nueva Deidad y el nuevo Culto, y vienen a crear la nueva Ley." Esto es montar un mulo sobre otro. Una deidad juntándose con un culto, ni en tropo pueden venir a crear la nueva Ley. Pero llegan a más todavía la madre y la hija: "a destruir por ineficaces los viejos principios; vienen a "ganar libertad para la civilización" y a "imponer la moderna cultura." Y después la deidad y su culto se vuelven credos: "Son los nuevos credos. Es la inconcusa orientación que habrá de transformar al mundo." Aparte de que la sintaxis llora retorcida en la frase anterior, porque un sujeto plural no puede ni quiere concordar con un verbo en su inflexión singular, choca oír que una orientación sea inconcusa y que haya de transformar al mundo. Después, exprimiendo todavía símiles sobre símiles — ya he dicho que este es el error más grave y más común de los escritores noveles hispano-americanos—, hace que la Deidad y su nuevo Culto traigan "sus **banderas águilas** (habrá banderas escorpiones: dos nombres juntos, sin guión entre ellos, sin conjunción, preposición ni signo alguno que nos haga entender la relación que haya entre ellos) y dragones y grifos como símbolo de la doctrina...." Y sigue una retahila de **eses** y **sones** que marea. Unos de esos tienen mucha semejanza con los aforismos nietzscheanos: "Es la negación del progreso. Es la deificación de la violencia. Es el fuerte apoderándose por la violencia de lo que codicia...." Es decir, apoderándose de lo que codicia, por la violencia.

Y el uso de las preposiciones: "Los antiguos guerreros septentrionales entraban a las ciudades conquistdas **pisando** sus corceles **POR SOBRE** el cuerpo de las hijas **y DE** las esposas de los vencidos. **Era** homenaje al vencedor..." ¿Qué era homenaje al vencedor? ¿Que los vencedores obraban así? El homenaje no se lo rinde el que gana, sino el vencido al victorioso; faltó decir que esas dolidas mujeres se tendían al paso de los corceles de los conquistadores, dispuestas a ser arrolladas por ellos, y entonces sí cabía decir: "Era homenaje al vencedor." Tal como está construido ese párrafo, resulta disparatado.

Incoherencia: "Los débiles deben perecer,"—todos debemos perecer.—"Los que gimen deben sucumbir. Esa partícula es negativa en el progreso de las naciones...." ¿De qué ciencia habrá tomado tal fórmula el señor Liscano? Supongo que la partícula a que alude es, la diminuta de los que gimen, que es negativa porque.... el adjetivo ese no suena mal, y además, porque resulta ininteligible lo de que haya partículas negativas en el progreso de las naciones. Y ésto más: "Al Egeo los enclenques y raquíticos, **mas no por feos** sino por débiles." ¡Horror!

No he pasado del Exordio, pero he abierto el libro en cualquiera de sus páginas, y siempre me he visto ante una sarta de dislates. En la 150 hallo éste, que me parece garrafal:

"Si hombres de esas ideas **era lo** que Alemania juzgaba...."

Y como ya se acabaron tres cuartillas, y como ya transcurrió la media hora que me propuse gastar en el señor Liscano y en "Las Doctrinas Guerreras y el Derecho," termino saludando respetuosamente a don Juan, con la venia de la sabia Universidad que le dió la borla doctoral.

El Bachiller ILLO.

VARIEDADES

UN FRACASO

Alejandro Dumas, hijo, en los comienzos de su carrera de autor dramático, estaba más rico de ilusiones que de dinero. Hallábase su padre entonces en el apogeo de su gloria; sus novelas le producían sumas enormes; pero él gastaba como un nabab y a menudo se encontraba sin un céntimo.

En 1851, antes de "La dama de las camelias," paseando por el bulevar encontró Dumas, hijo, al célebre crítico Florentino, a quien invitó a almorzar.

Dirigíanse al restaurante Brebant, cuando Dumas dijo al crítico.

—¿Lleváis dinero?

Florentino respondió negativamente.

—Lo preguntaba—le dijo Dumas—porque no traigo más que diez francos y es poco para un almuerzo fino.

—Seremos frugales....

—No, no tengo una idea. Mi padre vive a dos pasos de aquí y voy a darle un "sablazo." Esperadme delante de este quiosco que en seguida vuelvo.

Al cabo de cinco minutos volvió en efecto Dumas.

—¿Qué tal ha resultado?—le preguntó Florentino al verle; y Dumas le contestó con tristeza:

—¡Contraproducente! Ya no tengo más que cinco francos.

MISCELANEA DE CURIOSIDADES

Los ingenieros de la escuadra inglesa matan a los tiburones metiendo un cartucho de dinamita en un pedazo de carne de cerdo y arrojando éste al agua, teniéndolo sujeto por medio de un alambre puesto en comunicación con una batería eléctrica. Cuando un tiburón muerde el cebo, el ingeniero oprime el botón y la explosión mata al pez.

—

Un comerciante de Berlin no admite para despachar en su tienda más que señoritas bizcas. Habiéndole preguntado el motivo de esta razón, contestó: "Me robaban con frecuencia en la tienda; pero ahora, como no se sabe en qué dirección miran los ojos de las dependientes, los parroquianos que entran a robar no pueden imaginar que están siendo vigilados.

—

Las manchas de leche y de cera pueden quitarse pasando sobre ellas un algodón empapado en bencina y frotándolas después con un trapo, hasta que se evapora esta substancia. Luego se lavan las manchas con agua clara.

Injusto

—Mamá, ¿por qué cuando yo me muerdo las uñas me das un pellisco y cuando el niño se mete todo el pie en la boca dices que es muy gracioso? Eso no es justo.

Por ladrón

—Te robé un poco de pasta para los dientes y la verdad no me gustó.

—No era pasta para los dientes; era jabón desinfectante.

De un novelón

—El Conde Agustín apareció en el dintel de la sala, medio triste, medio abatido, medio arrepentido.

¡Cuántas mitades tenía ese hombre, Saprixti!